L. V. B.
№ In. 348.782
1957

Latweeschu Awises.

1887.

Seschdesmit sestais gada-gahjums.

No № 1. lihdſ № 52.

LATVIJAS VALSTS BIBLIOTEKA

Jelgawâ,
drukatas pee J. W. Steffenhagena un dehla.

Ihsais rahditajs.

№ 1.

Ko Lutera Mahrtinsch spreesch pahr semkopja kahrtu. — Ihss atskats uf pagahjuschâ gada. — Kâ Indeeschi wahjibâs un mirschanas dzenâ isturahs. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Sewastopoles, Krimâ, raksta 2c. Is Kijewas sino 2c. No Karkowas. Is Plozkas. No Leischeem. — Widseme: No Rihgas. Widsemes, Igaunijas un Kursemes gubernatori 2c. Widsemes daschadâs Kreewu pareistizibas draudsês 2c. No Gaujenes. — Kurseme: No Jelgawas. Jelgawas Wahzu Trijadibas basnizâ 2c. Is Kalnzeema. No Rundales. No Baufkas pufes. No Dignajas. No Talseem. Is Subrahm. No Disch-Gramsdas, 28. Dezemberi. Is Embotes apkahrtnes sino 2c. No Nihzes. — Jelgawas notikumi: Pateiziba. Schis un tas. Sahdsibas. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — **Paspahrnê:** Is jaunu, 1887. gadu. Preeki. Uf pascha kahjahm. Seemas-swehtku wakarâ. Drupas un drukkas. Joku mihklas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kristiga deewakalposchana Ewangeliski-Luterisku draudsê. Jaunâ gadâ. — **Semkopiba un faimneeziba:** Laimigu jaunu gadu! No kahda leela swara ir pareisa semes apstrahdaschana. Lihdseklis pret kartufelu isdihgschanu.

№ 2.

Waj buhs karsch? Runa 2c. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Kreewu awise „Рижскій Вѣстникъ" sino 2c. Kreewu waloda pagasta waldês. Basnizas rukki Kreewu walodâ. — Widseme: No Leelwahrdes. No Rembatas. No Zeswaines. No Adleenas. Is Kalsnawas draudses. No Walkas apgabala. Is Zehsu-Walkas aprinka. — Kurseme: No Lapskalna. Is Bramberges. No Rundales. No Behrsteles. No Baufkas. No Baufkas pufes. No Leepajas. Wehl kahds wahrds Uhsinu pagasta wezakajam, A. Ostwalda kgam. — Jelgawas notikumi: Brambergu labdaribas beedribas sapulze. Nedarbs. Luhgums. Teatera israhde. — Labas laimes lasitajeem. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Naudas-papihru zena. — Drukas kluhda. — **Paspahrnê:** Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kristiga deewakalposchana Ewangeliski-Luterisku draudsê. Saule. Kas ar Jesu gadu fahk, tas pee ihstas laimes nahk! — **Semkopiba un faimneeziba:** No kahda leela swara ir pareisa semes apstrahdaschana. Kâ reeksti ilgi smekigi usglabajami.

№ 3.

Kamdehl gan muhsu laiki tik nikni? — Runa 2c. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Plozkas. — Widseme: Ne-isglihtiba. Is Ikschkiles. No Ogres. Is Weetalwas. No Dselsawas. — Kurseme: No Jelgawas apgabala. No Jelgawas apkahrtnes. No Salgales. No Uhsineem. Is Salahsmuischas. No Abgunst-Grinseltes wehsta 2c. No Jaunpils, Tukuma aprinki. No Baufkas pufes. Is Lindes. Irlawas basnizas draudse 2c. No Sahtu draudses atwadijahs 2c. No Remtas. Jaun-Dsiru uhdens sudmalâs nomala 2c. No Safes. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Peekodinaschana. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Jauns basnizas koru krahjums. Drupas un drukkas. Joku mihklu usminejumi. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Bahrbeles basniza. SpredikU isdalischana swehtdeenâs un swehtkôs. — **Semkopiba un faimneeziba:** No kahda leela swara ir pareisa semes apstrahdaschana.

№ 4.

Nahkamâ kara sihmes un balsis. — Runa 2c. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Nowogeorgijewskas zeetokschna apgabala. — Widseme: Par „Mahjas Weesa" otro atbildigo redaktoru 2c. Ar preeku saweem zeen. lasitajeem waram sinot 2c. Sawada kurliba. Is Ikschkiles. No Ritaures. No Annasmuischas. — Kurseme: Jelgawas Latweeschu laikraksts „Tehwija" 2c. Isskaidrojumi un pahrlaboschana. Pahr isgahjuschâ nummurâ sinoto 2c. No Meesites. No Leel-Swehtes. Is Bramberges. Lihw-Behrses meschakunga lopu kuhti 2c. Krona Wirzawas Kaipschu mahjâs 2c. Lustesmuischas L. faimneekam 2c. Peenawas Tschahbuschu meschafargam 2c. No Baufkas. No Sehrpils. — Jelgawas notikumi: Sahdsibas. Krahpschana. Pawehle. Peekodinaschana. Uguns-grehks. Islikts behrns. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — Labibas- un pretschu-tirgus. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Jauns basnizas koru krahjums. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kamdehl tagad gruhti laiki? Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr wihtolu audsefchanu. Jautajumi un atbildes. Kâ koku augli usglabajami.

№ 5.

Kara draudu leetâ. — Runa 2c. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Sakrotschimas pilsehtas, Plozkas gubernâ. Grandnas muižâ Lutera draudsite 2c. — Widseme: Jautajums. No Rihgas aptuwuma. No Beerineem. No Suntascheem. No Leelwahrdes. No Aumeisteres. Is Laudones. No Kalsnawas. No Straupes. Ehrgemes draudsê 2c. — Kurseme: Kahdus solus diakonisu darbi 2c. No Baufkas pufes. No Wez- un Jaun-Saules. Wezumuischas meschâ 2c. No Gahrsenes, Ilukstes aprinki. No Grizgales. Is Jaunjelgawas apgabala. Lestenes Meldinu saimneeka dehls 2c. Grentschu Wezwagaru saimneekam 2c. Semites muischas kalpeem issaga 2c. Stendes Plaisku saimneekam 2c. No Blihdenes. — Jelgawas notikumi: Naudas deewsgan. Jauns polizmeisteris. Nezeeschama palaidniba. Sahdsiba. Moderneeku konkurents. Elektrisku droschibas swanu leetâ 2c. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Sahteem. Kolkaragâ eeswehtija 2c. Kas tahs tahdas wahtis tawâs rokâs? — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr wihtolu audsefchanu.

№ 6.

Saulite ar sobeem. — Pahr kahrtu starpibahm. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Galwas naudas nodoschana 2c. Is Nadeschdinas meestina, Stawropolas gubernâ. Is Lubliuas. Is Plozkas. No Kretinas pilsehtinas 2c. No Poneweschas. No Leischeem. — Widseme: No Kastranes. Is Stukmaneem. No Ehrberges jeb Taubes. — Kurseme: Часть (Tschakst) kungs. Kursemes pilsehtahm un meesteem 2c. Baltijas domenu pahrwalde 2c. No Lihw-Behrses, Dobeles aprinki. No Sodus-Sesawas. No Schwitenes. No Meschamuischas un winas apkahrtnes, pee Schagares. No Bukaischeem mums peesuhta 2c. Pahr Bakaischu diakonisu namu 2c. No Zodes. No Tukuma 2c. Is Peltscheem, Aisputes aprinki. No Subrahm raksta 2c. Wainodes pagastâ 2c. Pee Sakas 2c. No Gramsdas apkahrtnes, 2. Februari. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Nepeeklahjiga muitoschana. Schis un tas. Negehliga sahdsiba. Islikts behrns. Putnu audsefchanas eestahde. Luhgums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — Labibas- un pretschu-tirgus. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kolkas basnizas eeswehtischana. Wehl pahr nikneem laikeem. Waj juhs nespehjat weenu paschu stundu ar manim buht nomodâ? Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr jauktas sehjas labumu. Jautajumi un atbildes.

№ 7.

Jauni noluhki pret Latweeschu rakstneezibu. — Kahds wahrds pagasta waldibu leetâ. — Ari eemesls, kapehz muhsu labibai semas zenas. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Jelisawetgradas mums raksta 2c. No Sedas pilsehtinas. Schidiku meesta tuwumâ 2c. — Widseme: No Ikschkiles. No Leelwahrdes. No Ritaures. No Jaun-Peebalgas. No Butschaukkas. Is Olinumuischas raksta 2c. No Alukfnes draudses. — Kurseme: No Uhsineem. No Abgunst-Grinseltes. Pahr Bukaischu diakonisu namu. No Baufkas. No Baufkas pufes. Is Aisputes raksta 2c. — Saraksts 2c. — Jelgawas notikumi: Sirgu tirgus. Usbrukums. Elektrisku droschibas swanu leetâ 2c. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — Naudas-papihru zena. — Labibas- un pretschu-tirgus. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Kahds wahrds pahr kalendareem. Drupas un drukkas. Lehzeju mihkla. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Jauni sprediki. Gada pahrskats pahr Jelgawas kurlmehmo skolas eenemschanahm un isdoschanahm 1886. gadâ. Jesus dseesma. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr jauktas sehjas labumu. Jautajumi un atbildes.

№ 8.

Pahr pahrgrosijumeem Latweeschu laikrakstu politikâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Okendsinas sahdschâ 2c. Is Plozkas. No Scheimes pufes. — Widseme: Is Koknefes. Is Stukmaneem, No Leelwahrdes. No Leel-Jumprawas. No Rembatas. No Ehrgemes apkahrtnes. No Ilsenes, Seltinu draudsê. No Alswika. — Kurseme: No Jelgawas. No eekschleetu ministerijas 2c. Sirgu sagku albums. Aisleenas- un krahschanas lahdes 2c. No Leel-Swehtes. No Bramberges. No Jaun-Swirlaukas. No Behrsteles. No Baufkas. No Baufkas apgabala. Wehl no Baufkas pufes. No Walles. No Safes. No Jaunjelgawas. No Leijas-Kursemes. No Kalwenes. No Kalwenes apkahrtnes. Aisputes labdarischanas beedriba 2c. Par Wentspils aprinka-teesas meera-teesnesi 2c. No Leepajas — Jelgawas notikumi: Sahdsibas. Uf Rihgas-Jelgawas dselszeła 2c. Peekodinajums. Pawafaras wehstneschi Isrihkojums. Strihdus leetâ starp abeem mekanikeem 2c. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Didiwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Derigs padoms. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Wispahrigas sinas pahr paganu misioni. Kahds wahrds pahr garigu dseedaschanu basnizâ. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr jauktas sehjas labumu. Kasijas beesumi dahrskopibâ. Kâ war aiskaweht augku koku seedeschanu.

№ 9.

Atgreeschatees, kamehr wehl laiks. — Smiltis azîs. — Ir derigi un eespehjams. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Warschawas. Wehl no Warschawas. — Widseme: No Ogres. No Wez-Drusteem. No Gatartas. No Gatartas un Annasmuischas. No Annasmuischas, Februara beigâs. Is Stukmaneem. — Is Odseenas. — Kurseme: Kursemes gubernas prokurors 2c. Rendas pagasta skrihweris 2c. Talsu publikas notars 2c. Par Safmakas meesta preekschneeku 2c. Kuldigas pilsteesas asesors 2c. Is Bramberges. No Uhsineem. No Salahsmuischas. No Walles. Is Leel-Sunakstes, Jaunjelgawas aprinki. Is Jaunjelgawas. Ieskabschtatê 2c. No Tukuma. No Blihdenes. No Leel-Eseres. Is Nihzas. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Konzerts. Peemineschanas-swehtki. Luhgums. Eewainojums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. Lehzeju mihklas usminejums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Wispahrigas sinas pahr paganu misioni. — Gawenu laikâ. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr ahbolina sahles jaukschanu. Kâ kartufeli agri audsejami. Kâ saites un schnores issargajamas no puhschanas. Jautajumi un atbildes.

№ 10.

Waldibas Wehstnesi 2c. — Wehl kahds wahrds pahr tagadejeem laikeem. — Atskanas is daschadeem laikraksteem. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Witnas. No Moscheikeem. No Lezkawas meestina, Schauku aprinki. No Pikelu meesta, Telschu aprinki. — Widseme: Is Ikschkiles. No Lutureem, Gaujenes draudsê. No Ritaures. No Zehsu apgabala. Is Tirsas. No Dselsawas. No Ehweles draudses. — Kurseme: No Lihw-Behrses, Dobeles aprinki. No Wez- un Jaun-Saules draudses mums raksta 2c. Is Jaunjelgawas apgabala. No Tukuma. No Balgales. No Rendas. No Piltenes. No Nodagasmuischas raksta 2c. No Leepajas. Wehl no Leepajas. — Labas laimes lasitajeem! — Jelgawas notikumi: Peezdesmit gadu jubileja. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra-naudas kursS. — **Paspahrnê:** Diwas nedelas Berlinê. Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Pamahzischana pahr sw. bauflibas gala wahrdeem. — Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr ahbolina sahles jaukschanu. Jautajumi un atbildes. Kâ famts jamasgâ.

№ 11.

Wislaimigakais zilweks wirs pasaules. — Meers uf kahdu laiku. (?) — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Maskawas. Is Koweles. Is Plozkas. — Widseme: Is Ikschkiles. Is Jaun-Kalsnawas. — Kurseme: No Jelgawas. Kursemes Ewang.-Lutera konsistorija 2c. Ispildot eekschleatu ministera kunga preekschrakstu 2c. No Leel-Swehtes. Goda laupijums. No Behrsteles. Is Sezes. No Wehrgales raksta 2c. No Embotes. No Waltaikeem. No Leepajas. — Kâ leeta pateesi stahw. — Jelgawas notikumi: Wisaugstakâ pateiziba. Garigs konzerts. Sahdsibas. Elektrisko swanu leetâ teekam luhgti 2c. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — Drukas kluhda. — **Paspahrnê:** Waj Juhs, wihreeschi, teescham esseet labaki? Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Pamahzischana pahr sw. bauflibas gala wahrdeem. Turi Jesu peeminâ! Saraksts 2c. Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr ahbolina sahles jaukschanu. Ismehginajums.

№ 12.

Atskanas is daschadeem laikraksteem. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Teesu reformu Baltijâ eewedot 2c. — Widseme: Widsemes gubernatora kungs 2c. No Olaines. Is Ikschkiles. No Ehrgemes draudses. No Leelwahrdes. No Kokneses. No Ritaures. No Kehtschu pagasta, Ritaures draudsê. No Gatartas. No Jaun-Peebalgas. No Alswika. — Kurseme: No Jelgawas Ari Kursemê 2c. No Meesites. No Meijumuischas. No Wez-Platones. No Schwitenes. Wehl no Schwitenes. No Baufkas pufes. Is Krona Birschumuischas. No Dsirzeema. No Preekules. No Aisputes. Aisputes labdarischanas beedriba 2c. No Gramsdas apkahrtnes. No Kursemes deenwideem, Leischmalê, ap Skodu, 2. Merzâ. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Ahrsts Stephany †. Pahrskats pahr 1886. gada noseedsibahm. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Is Leepajas fenlaikeem. Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Pamahzischana pahr sw. bauflibas gala wahrdeem. Majas lapinas. Preeki. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr runkelrahzenu audsefchanu. Kâ schkinkus, defas un zus tahdas ustura leetas war issargaht no peleschanas. Pahr wihna koku apgrisischanu.

№ 1.

Lopu statu eerihkoschana. — Laikrak apdomibas un masak usputschanahs! — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Warschawas. — Widseme: Nahwes sina. Is Ogres. No Zeswaines aptuwuma. No Butschaukkas. Is Gulbenes, 17. Merzâ. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas apkahrtnes. No Leel-Swehtes, 27. Merzâ. Uf Jelgawas-Muhrumuischas leelzeła 2c. No Krona Wirzawas mums wehsta 2c. No Vankfeltes. No Engureem, 26. Merzâ. Is Jannjelgawas aprinka. Is Ilukstes aprinka sino 2c. Is Wentspils aprinka. No Rengumuischas. Is Maz-Gramsdas (Aisputes aprinki). No Bahrtas. No Ruzawas raksta 2c. No Leepajas. — Sawads, eewehrojams spreedums pahr Latweeschu tautibu. — Jelgawas notikumi: Usbrukumi. Sahdsibas. Godigs saglis. Isrihkojums. Ledus eeschana. Uguns-grehks. Elektrisko swanu leetâ 2c. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — Labibas- un pretschu-tirgus. — **Paspahrnê:** Kneepadata. Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Swehta Gara sobins. Dahwanas. Neraudeet. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr rahzenu audsefchanu. Kahds wahrds pahr kartufeteem. Kâ sihpoli pret isdihgschanu issargâmi. Jautajumi un atbildes.

№ 14.

„Rischski Westnika" spreedums pahr Latweeschu tautu. — Pahr sirgu kauschanu. — Waj besdeligas suhdigas bitehm? — No ahrsemehm. — No eekschsemehm. — Igaunija: Igaunijâ no daschadahm pusehm sino 2c. Is Rehwales. No Pillsferas. — Widseme: Pahr Widsemes dselszełu „Rig. Ztga" raksta 2c. Is Ikschkiles. No Ogres. No Leelwahrdes. — Kurseme: Is Bramberges. No Behrsteles. No Rundales. No Schenberges. No Saldus. No Renas. Is Kuldigas aprinka deenwideem raksta 2c. Pahr Kuldigas swaru 2c. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Negehligs nedarbs. Misas un Leelupes plosta malka. Pahrlabojums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Uf pascha kahjahm. Pirmais israhdijums. Drupas un drukkas. Palindroms. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Durbes raksts 2c. Wezakeem. To dariju tewis dehl; ko tu dariji manis dehl? — **Semkopiba un faimneeziba:** Leelee, baltee burkani. Kâ kaschoki usglabajami wafarâ. Lihdseklis, kas aissargâ puku un stahdu meetinu puhschanu. Kâ leli kartufeli audsejami.

№ 15.

Sinojums pahr Kursemes ekonomiskahs beedribas sapulzehm Jelgawâ, 17. un 18. Merzâ 1887. g. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Leischeem. No Pikelu meestina. — Igaunija: No Annijas muischas. — Widseme: No Weetalwas. Wehl no Weetalwas. No Leel-Jumprawas. No Rujenes raksta 2c. No Jumurdas. — Kurseme: Neuskopti zeli. No Jelgawas apkahrtnes. Krona meschakungi 2c. No Meesites. Jaunais dselszelsch no Tukuma uf Wentspili. Irlawas seminara direktors 2c. Ahrlawas mahzitaja dehls un palihgs 2c. No Kuldigas. Iehkabneeku pagasta 2c. No Rengumuischas pagasta 2c. — Jelgawas notikumi: Kâ Jelgawâ Leelâ zetortdeena teek swehtita. Nekahrtiba. Wehl reis pahr negehligo spihtes darbu. Sahdsiba. Peekodinajums. Luhgums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Uf pascha kahjahm. Pirmais israhdijums. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Deewa schkirsts. Pret kuru baufli grehko dsehrajs? Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr dahrsu- un auglu koku kopschanu. Auglu koku apgraisischana un tihrischana. Wafaras labibas sehscham starp seemas labibu.

№ 16

Sinojums pahr Kursemes ekonomiskahs beedribas sapulzehm Jelgawâ, 17. un 18. Merzâ 1887. g. — Par apmeerinaschanu. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Nodoschanas par ahrsemes pasehm 2c. Is Warschawas 2c. — Widseme: Dimanta kahsas. Is Ikschkiles. Wehl is Ikschkiles. No Leelwahrdes. No Rembaas. No Dselsawas. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas apkahrtnes. No Wischkales. No Jehkabmuischas. Wehl no Jehkabmuischas. Is Uhsineem. No Skurstenu pagasta. No Rundales. No Baufkas apgabala. No Maz-Dahmas jasino 2c. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Sirgu tirgus. Sahdsiba. Uguns-grehks. Atrasts behrns. Pahrlaboschana. Warom klisma. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. Palindroma usminejams. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Laideet tos behrninus un neleedseet teem pee manim nahkt; jo tahdeem peeder ta debesu walstiba. Pahr sanemtahm misiones dahwanahm 2c. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr sehschanas laiku pawasarâ. Lihdseklis preeksch kukainu isnihzinaschanas stikenu kruhmôs.

№ 17.

Pahr alus pagatawoschanu Kursemê. — Atskanas is daschadeem laikraksteem. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Odesas pilsehtâ 2c. No Risinas, Mogilewas gubernâ. No Warschawas 2c. No Dinaburgas raksta 2c. No Leischeem. No Ritenes, Skodas aprinki. — Widseme: Kluhda. Is Ikschkiles, 23. Aprilî. No Turkalnes, Ikschkiles draudsê. No Leelwahrdes apgabala, 22. Aprilî. No Gaujenes. — Kurseme: Kursemes generalsuperintendenta jubilejas swehtki 2c. „Новое Время" (Nowoje Wremja) sino 2c. Pa-augstinaschanas tschinâ, apstiprinaschanas amatâ un atlaischanas no amata. Pahr laiku, laukeem un semkopju zeribahm. No Wischkales. Pahrlaboschana. Atgahdinaschana. Ari terminsch. No Jaun-Platones. No Behrsteles. No Rundales. Is Wezmuischas apkahrtnes. No Leel-Salwes. No Walles, Jaunjelgawas aprinki. No Bikstеem raksta 2c. No Slehkahm. No Rendas raksta 2c. Zaur Kuldigu un Saldu. No Kuldigas. No Kuldigas aprinka. No Talsu aprinka. No Rengumuischas. No Nodagas-Wahrtajas. No Nihzes. No Gramsdas apkahrtnes, 18. Aprilî. No Ruzawas raksta 2c. Atsauzeens is Palangas juhrskolas. No Leepajas. Leepajas lopu-aisstahweschanas saru-beedribai 2c. — Jelgawas notikumi: Jelgawa par ubagu Leiputras semi. Dihwaina reeschana. Pirmais lapu leetus. Eewainojums. Sahdsiba. Sakerts garnadsis. Skroderu liga. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursS. — **Paspahrnê:** Uf pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Gramsdas. Lutera eestahdijums. Kahds wahrds pahr jaunajeem, no Tehrpatas Latweeschu mahzitaja O. Krühna kga isdotajeem spredikeem. Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Kahdus skunsts mehslus weijaga leetaht pawasarâ, kahdus turpreti rudenî. Sinojums. Jautajumi un atbildes. Kâ nesskaidrs uhdens pahrlabojams. Kâ wezus reekstus war padariht smekigus.

№ 18.

Kreewu burti un Latweeschu waloda un tautiba. — Pahrgrosijums Baltijas skolu buhschanâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Is Warschawas. No Leischeem. — Widseme: No Ogres. No Leelwahrdes. No Rembatas. No Kalsnawas. Is Laudones. No Lubanes. No Zesweines draudses. No Jaun-Adleenas. No Dselsawas. — Kurseme: No Jelgawas. Kursemes gubernators 2c. Leelâ wehtra 2c. No Leel-Swehtes. No Jehkabneekeem. No Uhsineem. Bukaischu Scharlatesmuischas 2c. No Baufkas pufes. No Subatas. Riterschaftes Grentschu Sprungu saimnee-

kam ꝛc. Grentschu S . . . . . . faimneekam ꝛc. Grentschu Jaunmuischas rentneekam ꝛc. No Semites mums raksta ꝛc. Zik sagli pahrleekam droschi sawu darbu strahdà ꝛc. No Kandawas. No Kandawas pufes. No Wentspils. No Rengumuischas. No Wainodes sino ꝛc. No Ruzawas. No Gramsdas apkahrtnes, 28. Aprilî. Par isprasschanu. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Ubagoschanas leetâ. Peekodinajums. Nelaimes atgadijums. Usbrukums. Sahdsiba. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra-naudas kurss. — **Passpahrnê:** Us pascha kahjahm. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Lutera eestahdijums. — **Semkopiba un faimneeziba:** Auglu koku kopschanas leetâ. Pahr apdroschinaschanos pret krusas skahdi. Leeli fehklas kartuseli. Petrolejas muzu leetaschana. Jautajumi un atbildes.

№ 19.

Prozese pret negehleem. — Muhsu Kursemes basnizas wirsgana atwadischanahs swehtki. — Atskanas is daschadeem laikraksteem. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Keisara Majestete ꝛc. No Odesas. Is Brest-Litowskas, Polôs. No Dinaburgas. No Grusdeem, Kaunas gubernâ, Schaulu aprinki. No Skodas. No Jahnischkes. Kahds wahrds pahr Leischeem un winu dsihwi. — Widseme: No Rihgas. Par Widsemes Latweeschu dakas laukskolu inspektoru ꝛc. No Beerineem. No Ikschkiles. Wehl no Ikschkiles. Dsehrbenes mahzitajs A. W. von Keuflers ꝛc. Is Gulbenes. — Kurseme: No Jelgawas. Jaunas buhwes. Kursemes meschafargi ꝛc. Bolumuischas Meiju krodsineekam ꝛc. No Jaun-Platones. No Bauskas. No Zodes. No Leel-Susejas. No Saldus. No Talseem. No Kuldigas. No Kuldigas aprinka. No Aisputes. No Bahtes. No Dehseles un Bakuses. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Uguns-grehks. Sahdsibas. Aisgahjeji. Seedonis. Schis un tas. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Wihreeschi un seeweeschi. Derigi padomi. Drupas un drukkas. Lehzeju mihkla. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Peenahkums un labdariba. Kà Oberlins bija paklausigs pasauligai waldischanai. Apzereschanas. Dahwanas. Us Debessbraukschanas deenu. Jesus dsihwo! — **Semkopiba un faimneeziba:** No kahda leela swara ir laba ehdinaschana un kopschana preeksch peenizas gows deriguma pagarinaschanas.

№ 20.

Latweeschu alfabete jeb bokstabu kahrta. — Lauzineeku zeribas un behdas. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Jauns likums. Bijuschais Palsmares mahzitajs Brandts ꝛc. No Lezkawas meestina. No Scheimes meestina. — Widseme: No Rihgas. Widsemes muischneezibas konwents ꝛc. Widsemes gubernators ꝛc. Widsemes landmarschals ꝛc. Widsemes dselsszelsch. Is Ikschkiles. No Tirsas. Seltinâ ꝛc. No Wez-Gulbenes. No Werojas. — Kurseme: Irlawas seminarâ abiturientu eksameni ꝛc. No Krona Wirzawas. No Uhsineem. No Jaun-Platones. No Behrsteles. No Leel-Salwas. No Lihbageem. No Leel-Eseres. — Jelgawas notikumi: Schis un tas. Isrihkojums. Sakerts garnadsis. Sibina spehreens. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Mahtehm un behrnu audsinatajahm. Pamehrdejusi Elsbe. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Jehkabschtates. Kungs, palihdsi mums, mehs grimstam! Kahds wahrds pahr Deewa wahrda neleetigu walkaschanu. Toma laime. Bes Tew es nespehju! — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr papuwes apstrahdaschanu. Kà dahrsa saknes tihrijamas. Lihdseklis, kas aissargà swiku isschuhschanu kesberês.

№ 21.

Latweeschu alfabete jeb bokstabu kahrta. — Pahr kugneezibas beedribu „Austru". — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Baltijas Ewang.-Lutera mahzitajeem ꝛc. Pahr basnizas- un draudses skolu teesibahm ꝛc. Tehrpatas mahzibas apgabala kurators ꝛc. Kahds wahrds pahr Leischeem un winu dsihwi. — Widseme: No Dselsawas. No Behrsones. Is Mahrzeenes, Behrsones draudsê. Rujenes draudses skolotajs E. A. Schwechs ꝛc. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas apkahrtnes. No Falzgrahwes. No Blankseltes pagasta. No Schwitenes. No Schagares pufes. No Kuldigas sino ꝛc. No Leel-Eseres. No Gramsdas apkahrtnes. Leepajas pilsehtas weetneeku sapulze ꝛc. — Jelgawas notikumi: Sakerts garnadsis. Peekodinajums. Uguns-grehks. Noduris behglis. Eewainojums. Sahdsibas. Schis un tas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** 26 gadus Sibirijâ, bet beswainigs! Drupas un drukkas. Lehzeju mihklas usminejums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Warschawas. Palihdsibas lahde preeksch Ewang.-Lutera draudsehm Kreewijâ. Luhgums ꝛc. Mosus pehdigahs deenas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Diwas jaunas, it derigas maschinas. Lihdseklis pret muschahm.

№ 22.

Kursemes sawstarpigà krusas-apdroschinaschanas beedriba. — Peesihmes pee Fr. Mekona kga raksta pahr Latweeschu alfabeti. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Us Pehterburgu aisbraukuschi ꝛc. No Risinas, Mogilewas gubernâ. — Widseme: Widsemes Ewang.-Lutera konsistorijas ꝛc. No Gatartas. Rembatas pagastâ ꝛc. No Gaujenes. No Alswika. No Tehrpatas. — Kurseme: Us Jelgawas dselsszela stanzijahm ꝛc. No Jelgawas apgabala. No Schwitenes. No Bauskas. No Bauskas pufes. No Krona Susejas, Jaunjelgawas aprinki. Is Jaunjelgawas aprinka, 26. Maijâ. Tukuma semkopibas beedribai ꝛc. No Saldus apgabala. Talsu aprinka-teesâ ꝛc. Kuldigas aprinka-teesas meera-teesnesis ꝛc. Par Wentspils pilsehtas galwas weetneeku ꝛc. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Naudas aisdoschanas leetâ. „Brambergu labdarischanas beedribas" isrihkojums. Negehligs warmahkas darbs. Jasmana bahrinu nama gada-swehtki. Sahdsibas. Krahpschana. Behrnu sakumu preeki. Pateiziba. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Naudas-papihru zena. Kreewu papihra naudas kurss. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Dselsszeka brauzeeni. — **Passpahrnê:** Zeetumneeku mahksla. Drupas un drukkas. Aritmetisks usdewums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Pahr skolas nameem wispahrigi un pahr Snikeres skolas nama gruntsakmena eeswehtischanu sewischki. Apzereschanas. Dodi tam, kas tewi luhds, un ne-atraujees no ta, kas no tewim grib ko aisnemt. (Mat. 5, 42.). Weens tewi tomehr sina. — **Semkopiba un faimneeziba:** Mehslojeet auglu kokus! Jautajumi un atbildes. Kà deguma wainas dseedejamas.

№ 23.

Kursemes sawstarpigà krusas-apdroschinaschanas beedriba. — Gala wahrds pahr Kreewu burteem Latweeschu rakstneezibâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Pahr Baltijas laukskolahm ꝛc. No Skodas. No Kursu-Leischmales, ap Skodu, 3. Junijâ. No Schagares. — Widseme: No Widsemes ahrkahrtigà landtaga. No Rihgas. No Rihgas aptuwuma. No Ogres. No Mas-Salazes. No Leelwahrdes. No Dselsawas. No Tirsas. No Jaun-Kalsnawas. — Kurseme: No Jelgawas. Kursemes kameralteesa ꝛc. Atgahdinaschana. No Jaun-Swirlaukas. Is Uhsineem. No Salahsmuischas. No Meschamuischas. No Schenberges apgabala. No Ehrberges. No Talseem. No Kaleteem, Gramsdas kirspehlê. No Leepajas. — Apsolito 1000 rubku leetâ. — Jelgawas notikumi: Eksamens. „Ewangeliskahs jaunekku beedribas" dibinaschanas swehtki. Dsihwibas isglahbschana. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstnles un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Lischku mehle ir kà bulte, kas sirdis eewaino. Kahsu dahwanas. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Ko pagani dara saweem elkeem par godu. Pehteris Paschs. Darait sewim draugus no tahs netaisnahs mantas. (Luhk. 16, 9.). To Kungu Jesu peemini! — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr ahbolina un feena plauschanu. Kà gurki dahrsâ kopjami. Kà sihpoli dahrsâ kopjami.

№ 24.

Latweeschu literariskahs jeb Latweeschu draugu beedribas sapulze 11. Junijâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Wilnas apgabala mahzitaju kungeem ꝛc. Pahr gimnasiju un progimnasiju sagatawoschanas klasu slehgschanu. Tehrpatas mahzibas apgabala kuratoram esot atlauts ꝛc. Sirgu sahdsibas ꝛc. Tehrpatas pirmais elementarskolotaju seminars ꝛc. No Warschawas. No Mehdumrodes, Schaulu aprinki. Skodas pilsehtinâ ꝛc. — Widseme: Widsemes landtags ꝛc. Is Ikschkiles. No Lubahnas wehsta ꝛc. No Ritaures. No Ehrgemes. Smiltenes-Palsmanes-Aumeisteres-Gaujenes semkopibas beedriba ꝛc. — Kurseme: Krusas-apdroschinaschanas beedribu leeta ꝛc. No Lapskalna. No Wez-Platones. No Schwitenes. No Grahwendales. No Bauskas. No Bauskas pufes. No Zodes ꝛc. No Behrsmuischas, Bauskas aprinki. No Bahrbeles. No Kaldabrunas, Ilukstes aprinki. No Susejas, Jaunjelgawas aprinki. No Elkschnumuischas, Jaunjelgawas aprinki. No Talsu apkahrtnes. No Skrundas raksta ꝛc. Is Lehnahm ꝛc. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Wehl kahds wahrds pahr swehtdeenas neswehtischanu. Leela netaisniba. Sahdsibas. Pasudis zilweks. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** No rokas mutê. Drupas un drukkas. Aritmetiskà usdewuma isnahkums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Es apdomaju sawus zekus, un atgreeschu sawas kahjas pee tawahm leezibahm (Dahw. dseesm. 119, 59.). Krusts us maises. Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Jautajumi un atbildes. Kà wistas pasihstamas, kuras dehj daudf olu.

№ 25.

Darbs un isglihtiba. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Noteesati walsts noseedsneeki. No Scheimes un winas apgabala. No Gteebawas, Poneweschas aprinki. — Widseme: Is Ikschkiles. No Ehrgemes draudses. No Jaun-Gulbenes. — Kurseme: Kursemes gubernatora kungs ꝛc. Par pilsteesu aseforeem apstiprinati ꝛc. No Jelgawas apgabala. No Erzogumuischas. No Jaun-Swirlaukas. No Blankseltes. No Schwitenes. No Bauskas. Bauskas pilsteesas asesors ꝛc. Par Laukeses V. kara sirgu eezirkna preekschneeku ꝛc. No Ilsumnischas, Jaunjelgawas aprinki. No Tukuma. Par Tukuma III. kara sirgu eezirkna preekschneeku ꝛc. No Saldus apgabala mums raksta ꝛc. No Talsu aprinka. No Leel-Eseres Greeses. — Jelgawas notikumi: Abiturientu atlaischana. Jelgawas Jahnu tirgus. Atrasta manta. Sakerts garnadsis. Neschehliba. Sahdsibas. Peekodinajums. Wasaras brihwdeenas. Nahwes sina. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** No rokas mutê. Sodama literariska nebuhschana. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Ehrgemes draudses, Widsemê. Eewehrojami padomi. Atbilde. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr tihruma ruhgschanu. Jautajumi un atbildes.

№ 26.

Widsemes Luteranu skolotaju seminaru slehgschana. — Pawehle. — Kur Latweeschu jaunekkim der studeereht, waj Tehrpatâ, waj Pehterburgâ un Maskawâ? No Waltenbergas, Widsemê, us tahkajo Neschwizu, Saksijâ (Wahzijâ). — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Risinas, Mogilewas gubernâ. No Lezkawas meestina. — Widseme: No Rihgas. No Leelwahrdes. No Rembatas. No Golgowskas. Walmeeras muischas staltâ ꝛc. No Teilizas, pee Walkas, raksta ꝛc. — Kurseme: Irlawas skolotaju seminarâ ꝛc. Latweeschu literariskahs jeb Latweeschu draugu beedribas goda-lozeklis ꝛc. Pehrkona negaifs. No Jelgawas apkahrtnes. No Kalnzeema. No Leel-Platones. No Jaun-Sesawas. Pahrlabojums. No Bauskas. No Bauskas pufes. Walles mahzitaja muischâ ꝛc. Krona Prahwinu pagasta Kuhlu meschafargs ꝛc. Is Baldones. No Elkschnumuischas, Jaunjelgawas aprinki. No Jaunjelgawas. Kuldigas Kreewu pareistizigâ skolotaju seminarâ ꝛc. No Leel-Eseres Greeses. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Tirgus muitas leetâ. Bahrgs „Jahnu wakars". Sahdsibas. Usbrukums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** No rokas mutê. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Irlawas seminarâ ꝛc. Kursemes laukskolotaji ꝛc. Pahr Kursemes laukskolahm lasam ꝛc. Druksu pahr labdaribu. — **Semkopiba un faimneeziba:** Jautajumi un atbildes. Pahr zuhku kopschanu. Deriga kite preeksch porzelana un mahla traukeem. Lihdseklis, kà wistas no agras pereschanas atfargajamas.

№ 27.

Jauns likums pahr tautas skolahm. — Kreewu burti Latweeschu rakstôs. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Pehterburgas. No Kisitewas, Mogilewas gubernâ. No Warschawas. No Wiknas raksta ꝛc. No Leischeem. — Widseme: No Ehrgemes apgabala. Is Zehsu aprinka. Is Tirsas. Is Gulbenes. — Kurseme: No Jelgawas apkahrtnes. No Mas-Eleijas. No Dundurmuischas. Is Jaunjelgawas aprinka. Riterschaftes pagastu meschôs ꝛc. No Kandawas. Is Kuldigas aptuwuma. No Rengumuischas. No Leel-Eseres. No Gramsdas apkahrtnes, 30. Junijâ. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Uguns-grehks. — Labas laimes lasitajeem! — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? Kahda Latweescha peedsihwojumi Eeksch-Kreewijâ. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Misiones-swehtki salumôs. Eij un dari tàpat! — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr derigo labibas plaujas laiku.

№ 28.

Pahrgrosijumi Baltijas gubernu semajâs skolâs. — Kas darams pret sirgu sagku pahrdroschibu? — Wehl kahds wahrds pahr kugneezibas beedribu „Austru". — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Tehrpatas mahzibas apgabalâ ꝛc. Waldibas Wehstnesi lasams ꝛc. — Widseme: No Tihnuscheem. Is Ikschkiles. No Lubahnas. No Jaun-Gulbenes. No Ritaures. No Jaunpils. Is Kalsnawas. No Wez-Gulbenes raksta „Rig. Ztgai" ꝛc. — Kurseme: No Wez-Platones. Pahrlabojums. Pahr peeklahjibu un kahrtibu salumu ballês. No Lestenes. No Rundales. No Ehrberges, Jaunjelgawas aprinki. No Kurmenes. No Elkschnumuischas, Jaunjelgawas aprinki. No Oknistes, Nowoaleksandrowas aprinki. No Kursischeem. Pahr Slehzeneeku sirgu sagku, Tschiganu, medibahm ꝛc. No Krona Rendas. No Paplakas. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Mas feena. Isglahbts slihkonis. Zilweks bes rokahm. Kauschanahs. Apgrehziba. Sahdsibas. Atstahts behrns. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? Drupas un drukkas. Drukas kluhda. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Misiones-swehtki salumôs. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr rudsu un kweeschu kulturas wehrtibas apspreeschanu. Kà war sinaht, waj dselss waj tehrauda leeta.

№ 29.

Pahrgrosijumi Baltijas gubernu semajâs skolâs. — Kahds wahrds pahr tagadejeem truhzigeem laikeem. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Zaur „likumu krahjumâ" issludinato Keisara ukasi ꝛc. Pehz Wisaugstaki 26. Janwari 1887. g. apstiprinatà walsts-padomes spreeduma ꝛc. Dibinajamahs Igaunu Aleksandera-skolas leetâs ꝛc. Walsts-domenu ministera kungs ꝛc. No Deenwidus-Kreewijas. — Widseme: No Rihgas. Widsemes gubernotors ꝛc. Is Ikschkiles. No Zeswaines. — Kurseme: Kursemes gubernatora weetneeks ꝛc. No Wischkalumuischas. No Wez-Platones. No Bauskas. No Bauskas un apkahrtnes. Par Bauskas aprinka-ahrstu ꝛc. No Wez-Saules. Is Jaunjelgawas aprinka. Is Kuldigas aprinka. No Wentspils aprinka raksta ꝛc. No Aisputes aprinka. No Krona Ruzawas. Disch-Gramsdas Smilkschu mahjâs ꝛc. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Deenesta jubileja. Wiltiba. Atkal sawâs wezâs mahjâs. Schis un tas. Pahr isglahbto slihkoni. Sahdsibas. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Naudas-papihru zena. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Dselsszeku brauzeeni. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? Meschamuischas un Snikeres draudses ꝛc. Drupas un drukkas. Usdewums. — Sludinajumi. **Basniza un skola:** Waj esi Jesus leezeneeks? Muhsu graschi Deewa schkirstâ. — Dahwanas. — **Semkopiba un faimneeziba:** Jautajumi un atbildes. Plautahs labibas aissargaschana no leetus. Sargaschanahs pehrkona laikâ. Kà slimibas waj peelipschanas weelas isnihzinajamas. Kà semes blusas war aisdsiht no kahpostеem.

№ 30.

Pilniga saules aptumschoschana. — Pahr laukpagastu krahschanas- un aisdoschanas kasehm. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Muhsu wezee draugi un labwehli ꝛc. No Leischeem. — Widseme: No Rihgas. Is Kalsnawas, 25. Julijâ. No Leelwahrdes. No Dselsawas. — Kurseme: No Meesites. No Leel-Eleijas. No Jaun-Swirlaukas. No Behrsteles. No Krihsburgas. No Rengumuischas un winas apkahrtnes. No Leel-Eseres Greeses. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Ari reklama. Kuram nu peekriht gods?! Swescht garnadsis. Nebehdneeka sehni. Sahdsibas. Atrasta manta. Pahr ubagoschanu. Pakahrees zilweks. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Naudas-papihru zena. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Pahr Jahnu deenas noswehtischanu Augsch-Kursemê. No Atgahsenes. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr rugaju lobischanu tuhlit pehz plaujas.

№ 31.

Kreewu mahzibas-walodas eeweschanas leetâ Tehrpatas mahzibas apgabala widuwejâs skolâs. — Bischkopiba un Jelgawas praktisku bischkopeju beedriba. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Skolu leetâ ꝛc. No Elisabetgradas. No Kostromas raksta ꝛc. No Warschawas raksta ꝛc. No Scheimes meestina. — Widseme: Widsemes riterschaftes kesteru skolâ ꝛc. Is Ikschkiles. No Paltmales, Siguldas draudsê. No Lakschumuischas. No Ligates. No Straupes. No Aumeisteres. No Jaun-Gulbenes. No Alukfnes draudses. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas apgabala. No Dobeles. No Bahrbeles. No Sezes draudses. Dehseles-Bakuses dseedataji ꝛc. Is Nihzes raksta ꝛc. No Kursemes-Leischu robeschahm, ap Skodu, 28. Julijâ. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Wehl pahr slihkona glahbeju. Pahr palihgu lauka gabalu mehrischanâ. Pahr Rihgas Latweeschu amatneeku palihdsibas beedribas weesoschanos Jelgawâ ꝛc. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Dselsszeku brauzeeni. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? Pahr leekulibu. Pahr „labdareem". Drupas un drukkas. Isnahkums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Pahr swehtdeenas neswehtischanu. Mahrtinsch Luters. **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr labu bruhweschanas meeschu ihpaschibahm. Jautajumi un atbildes.

№ 32.

Pahr ne-usnemschanu gimnasijâs. — „Балтіяcъ Вѣстнесcъ". — Saules aptumschoschana 7. Augustâ. — Kweescheem melnplaukas jeb puhki. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Kur Latweeschu jaunekkim der studeereht? „Maskawas awises" redaktoram Katkowam ꝛc. Tehrpatas mahzibas apgabala kurators ꝛc. No Odesas sino ꝛc. No Warklaneem, Witebskas gubernâ. No Reschizas (Rehseknes), Witebskas gubernâ. No Dinaburgas raksta ꝛc. No Eidkuhneem ꝛc. Is Krihsburgas, Witebskas gubernâ. No Leischeem, Kaunas gubernâ. No Lezkawas meestina. No Luknikas ꝛc. — Widseme: No Rihgas. Rihgas pilsehtas weetneeki ꝛc. No Rihgas raksta ꝛc. Widsemes gubernatora kungs ꝛc. Par Rihgas-Walmeeras basnizas wirswaldes ꝛc. Is Ikschkiles. No Wez-Kalsnawas. Is Weetalwas draudses. No Jaun-Gulbenes. No Kraukleenas, Zeswaines draudsê. No Zeswaines draudses. Par Zehsu-Walkas ꝛc. No Walkas raksta ꝛc. No Pehrnawas aprinka raksta ꝛc. Tehrpatas pirmajâ skolotaju seminarâ ꝛc. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas raksta ꝛc. Jelgawâ, sem arkitekta Lukska wadibas ꝛc. Wirzawas meschâ ꝛc. No Dobeles apkahrtnes. No Walles pagasta. No Lindes. Ilgu Kahrklu muischâ ꝛc. Par Tukuma pilsehtas skolas inspektoru ꝛc. No Kandawas pufes. No Kuldigas apkahrtnes raksta ꝛc. No Saldus. Par Grobinas aprinka-teesas ꝛc. No Aisputes. No Sermites ꝛc. No Ahswikeem, Kursu-Leischmalê, Aisputes aprinki. No Ruzawas. Leepajas apkahrtnê ꝛc. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Sehni pee Jelgawas dselsszeka stanzijas. Isbehdsis arestants. Saules aptumschoschana. Wehl reis pahr slihkona glahbeju. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. Kluhda. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Mahrtinsch Luters. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr skunstmehslu leetaschanu. Preeksch faimneezehm un nama mahtehm. Kokauglu etikis.

№ 33.

Pahr ne-usnemschanu gimnasijâ. — Pahr iseeschanu sakumôs. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Keisara Majestete ꝛc. Jelgawas un Tehrpatas gimnasiju sagatawoschanas klases ꝛc. Saules aptumschoschanas apluhkoschana Eeksch-Kreewijâ ꝛc. Kreewu awise „Новое Время" dsirdejusi ꝛc. No Maskawas wehsta ꝛc. Is Nowogeorgijewskas zeetokschna apgabala. Pahr Latweescheem Leischu semê ꝛc. No Pikelu meesta. — Widseme: Zeku ministeris ꝛc. Widsemes mahzitaju sinodi ꝛc. No Ogres. No Wez-Salazes sino ꝛc. No Dselsawas. Is Ehrgleem. No Jumurdas. No Wez-Gulbenes. No Tehrpatas mums sino ꝛc. — Kurseme: Kursemes gubernators ꝛc. No Jelgawas. Jelgawas gubernas gimnasijâ ꝛc. No Krona Wirzawas. No Meschotnes. No Krihsburgas raksta ꝛc. No Tukuma. Wehl no Tukuma. No Tukuma apgabala. Irlawas Dammuischneeku faimneekam ꝛc. No Puses. No Kalnamuischas, Kuldigas aprinki. Is Kursemes „tumschajâ kakta". Kursemes reetruma juhrmalê ꝛc. Is Ruzawas mums raksta ꝛc. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Kas wainigs, tas bailigs. Uguns-grehks. Kabatu krahmetajs. Ari weikalneeks. Isbraukums sakumôs. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris jeb dsihws? Lischku mehle ir kà bulte, kas sirdis eewaino. Drupas un drukkas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kahdi wahrdi wezakeem. — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr skunstmehslu leetaschanu. Pahr pareiso sehjas laiku rudenî, kà ari pahr winas stiprumu un dsilumu.

№ 34.

Pahr auglu kokeem. — Skolu leetâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Pahr jukahm, kas isjzehluschahs zaur kalpu israidischanu L... schôs, Kaunas gubernâ. No Pehterburgas. No Gakitschas, Mogilewas ... bernâ. No Kruku meestina, Kaunas gubernâ, Schaulu aprinki. — W... seme: Rihgas pilsehtas galwa ꝛc. No Beerineem. Is Ikschkiles. No ... wahrdes. Starp Walmeeru un Walku. — Kurseme: Zaur guber... spreedumu ꝛc. No Jelgawas apgabala. No Behrsteles. No Walles ... Bauskas un apkahrtnes. No Jaunjelgawas. No Augsch-Kursemes ro... No Talseem. Waltaiku mahzitajs ꝛc. No Leepajas. — Jelgawas ... kumi: Trihsdesmitais Augusts. Nekahrtiga braukschana. Schis un t... stahts behrns. Paschnahwibas. Labibas noguldìtawa. — Wisja... sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-ti... Kreewu papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris w... Kà lauzineekam Rihgâ gahjis. Drupas un drukkas. — Sl... — **Basniza un skola:** No Meschotnes. Paslehpta manta. ... kojis, apstahjees! — **Semkopiba un faimneeziba:** Pahr ... kopschanu pehz sehschanas. Kartuseku kraupis. Kà logu ruhti... Saknu augu tihrischana. Jautajumi un atbildes.

№ 35.

Tautas dehli! — Skolu leetâ. — Pahr auglu k... — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Pehterburgas. Atw... kareiwu eesaukschana mahzibâ. Wisaugstaki apstiprinati ꝛc. ... wisâ Kreewijâ ꝛc. Pahr jukahm, kas isjzehluschahs kal... leetâ ꝛc. — Widseme: No Rihgas. Wehl no Rihgas. ... males. Is Ikschkiles. No Spreestinumuischas, Ikschkiles ... jenes. Is Gulbenes. Is Wez-Kalsnawas. Is Mahrze... No Tehrpatas. — Kurseme: No Jelgawas. Teesas lee... Blumenthals ꝛc. No Jelgawas apgabala. Kruhmu... muischas. No Sehrenes. No Ilsumuischas, Jaunje... Elkschnumuischas. Is Dschuhkstes. No Pehterneekeem ... No Tukuma. Tukuma laukfaimneezibas isstahdê ꝛc. ... tirgu ꝛc. No Ahlawes. No Talseem. No Talseem ra... No Wentspils. No Piltenes. No Preekul-Asites si... faimneeka snota dehlens ꝛc. Ligutas muischas ... raksta ꝛc. No Kursu-Leischmales, ap Kaleteem ... Leepajas „Tagesanzeigeris" sino ꝛc. No Leepaja... — Jelgawas notikumi: Uguns-grehks. Eewainojumi. Abbolu tirgus. ... ligsds. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kree... papihra naudas kurss. — **Passpahrnê:** Waj miris waj dsihws? We... sadsihwe ar saweem behrneem. Pahr gaidamo breesmigo pasaules ... 5. lihds 8. Septemberim 1887. g. Drupas un drukkas. Matemat...

(overlapping fragments at right edge: ...atu apaksch... Ahrstu skaits ... israidischanas ... o Rihgas juhr... udsê. No Gau... No Walkas. kandidats Kahrlis ... owini. No Gala... awas aprinki. No ... Dschuhkstes draudsê. Tukuma Septembera ... „Rig. Zeitungai" ꝛc. Smaischu Tilib... No Palanga ... Augusta ... Mushu wezais stahr...)

usdewums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Bahrtes. Plikis. — **Semkopiba un saimneeziba:** Melnplaukas jeb puhli un lihpamà- jeb medus rasa.

№ 36.

Semkopibas isstahde Tukumâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Pahr eestahschanos gimnasijâs un augstskolâs. — Widseme: Widsemes gubernators 2c. No Slokas. No Tirsas. No Adleenas. No Dselsawas un apkahrtnes. No Nitaures. No Zehsihm. — Kurseme: No Jelgawas. Uf kuratora pawehles slehgtahs Alekfandera skolas inspektoram 2c. Kursemes kreditbeedribas direktors, barons Wolff-Lüdinghausens 2c. Kustefchanahs uf Leelupes. No Behrsteles. No Baufkas. No Baufkas apgabala. No Wezumuischas, Baufkas aprinki. No Dobeles aprinka. Jf Lustes, Behrsmuischas draudsê. Jf Rumbumuischas, Dobeles draudsê. Jf Dschuhkstes. Jf Pehterneekeem, Dschuhkstes draudsê. No Wentspils. No Grobinas. No Aisputes. No Leepajas. — Labas laimes lasitajeem! — Jelgawas notikumi: Brihwlaischanas jeb tautas swehtki 30. Augustâ. Isrihkojums. Sahdsiba. Eesuhtijums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws? Zeloschana no 11. lihdf 18. Junijam sch. g. Kursemê zaur Baufkas, Dobeles, Tukuma, Kuldigas un Wentspils aprinkeem. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Mahtes balss. Zik daudf mahtes deewaluhgschana eespehj. Par sinu. Dahwanas. Behrninam mirstot. — **Semkopiba un saimneeziba:** Jautajumi un atbildes. Etikis kà dseedinaschanas lihdsklis. Lihdseklis pret trufleem, faufeem sirgu nageem. Kahpostu tahrpi 2c.

№ 37.

Pahr mahzitaju eezelschanahm. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Jf Plozkas. — Widseme: Jf Rihgas mums raksta 2c. No Leelupeneekeem. No Ehrgemes apkahrtnes. No Kraukkumuischas. No Golgowskas. No Kalsnawas. Jf Zehsu aprinka. No Tirsas. Jf Walkas raksta 2c. — Kurseme: No Jelgawas. Jelgawas eezirkna-teesa 2c. No Behrsteles. Leel-Mehmelesmuischâ 2c. No Baldones. Jf Jaunjelgawas aprinka. No Augsch-Kursemes. Wehl no Augsch-Kursemes. No Talsu aprinka raksta 2c. No Saldus. No Aisputes aprinka raksta 2c. No Pehrbones mums peesuhta 2c. No Kaletu Upesmuischas. — Goda-algas Tukuma semkopibas isstahdê. — Jelgawas notikumi: Mahru-tirgus. Uguns-grehks. Kakla sehrga difteritis. Kesas kesu galâ. Schis un tas. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws? Zeloschana no 11. lihdf 18. Junijam sch. g. Kursemê zaur Baufkas, Dobeles, Tukuma, Kuldigas un Wentspils aprinkeem. Gudrajeem profesoreem wihlees. Drupas un drukas. Matematiskà usdewuma isnahkums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No swehtas laulibas kahrtas. — **Semkopiba un saimneeziba:** Pahr darbeem rudeni. Pahr kartufelu nonemschanu un usglabaschanu.

№ 38.

Pehz jaunajeem skolas likumeem 2c. — Kursemes ekonomiskahs beedribas sekzija preeksch kok'augłu- un dahrskopibas. — Sawadibas Kursemê. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Pahr Baltijas teesu reformu 2c. — Widseme: Rihgas rahte 2c. Widsemes muischneeku konwents 2c. Widsemes gubernatora zirkulars brugu-teesahm. No Ikschkiles. No Leelahsmuischas. Jf Slokas. Biletneeku eesaukschana. No Kalsnawas pufes. Jf Lihdera. Jf Gulbenes. Jf Wez-Gulbenes. No Wilandes. — Kurseme: No Jelgawas. Kursemes Ewang.-Lutera konsistorija 2c. Kursemes riterschaftes komiteja issludina 2c. Kursemes kreditbeedribas direkzija 2c. Kursemes gubernas prokurors 2c. No gubernatora kanzelejas teekam luhgti 2c. No Dobeles aprinka. No Skurstenmuischas. No Baufkas. No Dsimtbehrsumuischas. Jf Neretas. Taurkalnê 2c. No N. pagasta, Augsch-Kursemê. No Dschuhkstes. No Talseem. No Kuldigas. No Aisputes. Wehl no Aisputes. No Tahschu-Padures. No Nodagas. No Ruzawas. — Jelgawas notikumi: Dahrgs snaudeens. Krahpschana. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws? Muhsu pagasta wezakais. Zeloschana no 11. lihdf 18. Junijam sch. g. Kursemê zaur Baufkas, Dobeles, Tukuma, Kuldigas un Wentspils aprinkeem. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Upurê bagatigi un allaschin sawu artawu „Deewa schkirstâ". No swehtas laulibas kahrtas. Mat. ewang. 5, 4. — **Semkopiba un saimneeziba:** Kok'augłu ustura wehrtiba. Pahr kartufelu nonemschanu un usglabaschanu. Derigs lihdseklis.

№ 39.

Generalsuperintendents W. Schultzs †. Wehl reis: Sargajatees Juhs, kas sawu basnizu ustizigi mihlejeet! — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Jf Nowgorodas pilsehtas apkahrtnes. Jf Nowgorodas aprinka. Nowgorodas gubernâ 2c. No Orschas aprinka, Mogilewas gubernâ. Trischkes meestinsch 2c. — Widseme: Widsemes mahzitaju sinode 2c. Jaunà dselszeła tilts pee Teilizas 2c. Jf Ikschkiles. Jf Slokas. No Kekawas. No Leelwahrdes. No Suntascheem. No Dselsawas. No Jaun-Gulbenes. No Nitaures. — Kurseme: Par sinu. Kursemes gubernas-komisija kara-deenesta leetâs 2c. Laika grosiba. No Jaunjelgawas aprinka. No Leel-Auzes. No Jumpraweeschu muischas. Jf Wentspils raksta 2c. No Aisputes aprinka deenwideem, 20. Septemberi. Disch-Dseldas peena nomneeks 2c. Disch-Dahmas rudens tirgu 2c. No Palangas. Leepajas ostâ 2c. Leepajas Wahzu awises 2c. — Jelgawas notikumi: Pahrlabojums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Naudas-papihru zena. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws? Plauschanas-swehtkôs. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Mamona rati luhdseet, tad jums taps dots. Rudens dseesma. Dahwanas. — **Semkopiba un saimneeziba:** Pahr zehpela kulmaschinahm. Saimneezibas drukas. Petoleja un augłu koki un kruhmi.

№ 40.

Leeta sahk isskaidrotees. — Muhsu Baltijas politeknikas 25 gadu pastahweschanas swehtki. — Pahr augłu koku kopschanu. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Maskawas raksta 2c. No Oknis. Kaunas gubernâ. — Widseme: No Rihgas. Widsemes mahzitaju sinode 2c. Jf Ikschkiles. Wilandas apgabalâ 2c. Ruhjenes semkopibas beedribas. No Zesweines draudses. No Adleenas. No Gulbenes draudses. — Kurseme: No Jelgawas. Dundagas mahzitajs R. Krause kgs 2c. Par Dobeles pilsteesas pilskungu 2c. No Jelgawas apkahrtnes, 4. Oktoberi. No Sodas. No Rundales. No Bornsmindes un Greiersdorfes pagasteem, Baufkas draudsê. No Leel-Eseres Greeses. No Bahrtes. — Jelgawas notikumi: Ruhwes sina. Mikelu-tirgus. Isrihkojums. Labi audsis. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws? Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Bahras torna eeswehtischana un misiones-swehtki Rendas draudsê. — **Semkopiba un saimneeziba:** Pahr plawu kopschanu un mehslošchanu. Tulsnas kahjâs.

№ 41.

Latweesch dsihwe un eeraschas Mogilewas gubernâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Pehterburgas. Pehterburgas Lutera tizibas mahzitaji 2c. Teesu ministeris Manafeïns 2c. Tehrpatas mahzibas apgabala kuratis Kapustins 2c. Kreewu awise „Новое Время" sino 2c. No Bolwas, Witebsks gubernâ. No Kaunas raksta 2c. — Widseme: No Rihgas. Latweeschu seedaschanas swehtki. Spitaliba Baltijâ. No Zesweines. Jf Zehsu aprinka. 7. Oktoberi. No Trikates raksta 2c. No Ruhjenes. Teilizas dselszeła tilts 2c. — Kurseme: No Jelgawas. Kà no droschas pufes dsirdams 2c. Nwainigs. Pahrgahjuschi. No Jaun-Sesawas. No Sodas. No Lihwesmuischas raksta 2c. No Grihwas. No Tukuma. Jf Lihwesmuischas jeb Lamineem. No Kandawas raksta 2c. No Nihzes sino 2c. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Pasudis. Sahdsiba. Pamata akmena eeswehtischana labdarigai eestahdei. Ne-eewehrota israhde. Labibas uspirzeji. Nokerts un tomehr ismuzis. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws? Mihlestibas dsehreens. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Kokneses. Semneeki netiz un netiz! Dahwanas. — **Semkopiba un saimneeziba:** Jautajumi un atbildes. Rudsu sehjas sapostischana zaur tahrpeem un muschahm.

№ 42.

Asins-sehrga. — Kahdi wahrdi pahr nahkameem dseedaschanas swehtkeem. — Pahr Krona mahju mantoschanas teesibahm. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Pahr jauno teesu eeweschanu Baltijâ 2c. Kreewu awise „Новое Время" sino 2c. Wisahm ahtri suhtamahm prezehm pa dselszeleem 2c. No Polu Greeses, Telschu aprinki. — Widseme: No Rihgas. Draudses skolu leetâ 2c. „Mahjas Weesis" 2c. Breefmiga slepkawiba uf juhras. No Ikschkiles. No Ritaures. Zehsis isrihkojamà semkopibas isstahde 2c. No Alukfnes draudses. Tehrpatas sinatniskà Igaunu beedriba 2c. — Kurseme: No Jelgawas. Jelgawas Keisara Alekfandera skolas leetâ 2c. Par Kursemes generalsuperintendenta kandidateem 2c. Kursemes gubernas-komisija kara-deenesta leetâs 2c. Slapjais laiks. No Dobeles. Jf Leel-Cezawas. No Ehrberges. Par Kuldigas aprinka-teesas meera-teesnesi 2c. No Subatas. No Leel-Eseres. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Usbrukums. Pahr augłotajeem jeb rihkku-rahwejeem. Feroni'a zirkus. Wehl kahds wahrds pahr ne-eewehroto teatera israhdi 4. Oktoberi. Pretschu zenas. Waras darbi. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Waj miris waj dsihws. Drupas un drukas. Mihklas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Reformazijas-swehtkôs, 25. Oktoberi 1887. gadâ. Pelnaitees, lihdf kamehr es pahreimu. — **Semkopiba un saimneeziba:** Kahds wahrds pahr sirgu audsinaschanu masâs saimneezibâs.

№ 43.

Statuti preeksch waislas lopu tirgus. — Kahds wahrds pahr laikrakstu lasischanu Kreewsemneekeem. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Jf Plozkas. Skodas pilsehtina 2c. — Widseme: Jf Ikschkiles. No Zesweines. No Draweneeku pusmuischas 2c. Ne tahl' no Mahrzeenas 2c. No Kalsnawas pufes. Jf Leeseres. — Kurseme: Jauns Kursemes dselszeła projekts. Wehleschanahs. Par Dobeles pilsteesas aseforeem 2c. No Jelgawas apgabala. No Bramberges. No Bramberges pagasta, Baufkas aprinki. No Tukuma. No Wihtineem 2c. No Langfehscheem. No Zihrawas. No Leel-Eseres Greeses. No Wentas krasteem. No Preekules. No Waltaikeem mums raksta 2c. No Trekku Jahnumuischas, Gramsdas draudsê. Disch-Dahmas 2c. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Sirgu-tirgus. Warmahkas. Scharlaks. Sihksta dsihwiba. Negehligs nedarbs. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Selta ehdejs. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kam launs kaiminsch, tam ik deenas ir nelaime. Ewang.-Lutera palihdsibas lahdes galwas-komiteja. Dseesma pee jaunekku eeswehtischanas. — **Semkopiba un saimneeziba:** Kahds wahrds pahr sirgu audsinaschanu masâs saimneezibâs. Jautajumi un atbildes.

№ 44.

Kahds wahrds semkopjeem. — Mahzibas waloda Baltijas juhrskolâs. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Pehterburgas. Baltijas gubernâs 2c. Jauna pawehle lutertizigeem mahzitajeem. Preeksch Baltijas weetigo eestahschu usturescharas 2c. Preeksch Greeku pareistizibas basnizu buhweschanas Baltijâ 2c. No Ginaitscheem. — Widseme: Widsemes gubernators 2c. No Salaspils. Wilkenmuischâ un Tihnuschôs 2c. No Rembatas. No Leelwahrdes. No Dselsawas. No Wez-Kalsnawas. Walmeerâ 2c. No Zehsu apkaimes. No Maleenas. No Wez-Gulbenes. — Kurseme: Barona B. von Vietinghoffa slepkawu noteesaschana. Jelgawas Keisara Alekfandera skolas leetâ 2c. Nepeeklahjahs. Kursemê 2c. Atbilde krahschanas- un aisdoschanas kasu leetâ. No Meschotnes. No Meschamuischas. No Baufkas. No Baufkas pufes. Wehl no Baufkas pufes. Jaunjelgawas tuweenê 2c. No Kuldigas aprinka. No Wentspils. No Leel-Eseres. Wainodê 2c. No Nihzes 2c. No Ruzawas. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Warmahziba. Kaktu adwokats aisj restehm. Maneweris. Tirgus leetâ. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Selta ehdejs. Kahds wahrds sihdamo behrnu mahtehm. Drupas un drukas. Mihklu usminejums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Eijat un darait! Jaunà Pahwila basniza Rihgâ. Mehs esam wahjneeki! — **Semkopiba un saimneeziba:** Koku skola. Kreetna saimneeze ir wairak wehrta nekà selts un sudrabs.

№ 45.

Kreewijas Keisara zeemoschanahs Berlinê. — Ko zelsim par pagasta wezako? — Prozese pret Wihlupu un wina seewu 2c. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Petrikowas. — Widseme: No Rihgas. Wispahrigo Latweeschu dseedaschanas swehtku komiteja 2c. Widsemes Ewang.-Lutera konsistorijâ 2c. „Новое Время" sino 2c. No Dselsawas. — Kurseme: No Jelgawas apkahrtnes. No Sahlites. No Jehkabmuischas. No Dobeles aprinka raksta 2c. No Rundales. No Jaunjelgawas sino 2c. Riterschaftes Degolas Leeltomu saimneekam 2c. No Semites mums raksta 2c. Ahrlawas mahzitaja palihgs 2c. No Talseem. Par Talsu aprinka-teesas aseforu 2c. Talsu apgabalâ 2c. Par Aisputes aprinka-teesas meera-teesnesi 2c. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Sakerts blehdis. Ne-eewehroschana. Uguns-grehks. Islikts behrns. Warmahziba. Sahdsibas. Loseschana. Bes kabatas. Apzeetinahts. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Ustizibas upuris. Kahds wahrds pret kustonu mozischanu. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Kristigi mihlestibas darbi Kursemê. Negehlis un mahzitajs. Dahwanas. Pasemiba wed pee Deewa. — **Semkopiba un saimneeziba:** Koku skola. Jautajumi un atbildes. Kà falds peens uswahrams, lai tas nesa-eetu.

№ 46.

Latweeschu III. wispahrigee dseedaschanas swehtki. — Slawejams likums strahdneekeem par labu. — „Kursemes Gubernas Awise" pahr Kreewu burteem Latweeschu rakstneezibâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Tehrpatas mahzibas apgabala kuratora zirkularôs 2c. Jf Nowgorodas apkahrtnes. Jf Nowgorodas aprinka. — Widseme: Jf Rihgas. No Rihgas mums raksta 2c. Apschehlots. No Tihrineem. No Dselsawas. No Lauteres. No Zesweines pufes. Pehrnawas zeribas 2c. No Walkas. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas aptuwenes. No Wez-Platones. No Leel-Platones. No Sodu pagasta. No K— muischas. No Rundales. No Merzendorfes, Baufkas aprinki. No Baldones. No Kaldabrunas, Iluksstes aprinki, 10. Nowemberi. Jf Penkulneekeem. No Saldus. Kaletu meschâ 2c. No Swentajas 2c. No Ruzawas mums raksta 2c. No Kursu-Leischmales, ap Kaleteem un Skodu, 10. Nowemberi. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Bischkopiba. Sahdsibas. Loseschana. Celuhsuschi ledû. Sadedsis. Usbrukums. Nelaimes atgadijums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Ustizibas upuris. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Miruschu swehtki — meera zehleji. Apdomà, ka Tew jamirst! Miruschu peeminescharas swehtkôs, 22. Nowemberi 1887. g. — **Semkopiba un saimneeziba:** Koku skola. Lihdseklis pret sirgu koliku.

№ 47.

Amerikas „ganu kehnini" muhsu semkopibai jauni konkurenti. — Mahzibas waloda tautas skolâs. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Odesas raksta 2c. No Wjatkas aprinka sino 2c. No Scheimes un apkahrtnes. — Widseme: Jf Ikschkiles. No Nitaures. No Rembatas. No Leelwahrdes. Jf Golgowskas, Tirsas draudsê. No Laudones-Odsenes. No Weetalwas. No Kraukkumuischas. No Dselsawas. — Kurseme: Kursemes landtags 2c. Mahzitaju amatà eeswehtihts. Kà „Kursemes Gubernas Awise" 2c. Tagadejo laukfaimneezibas stahwokli Kursemê 2c. Kursemes gubernâ 2c. No Wolguntes. No Leel-Berkenes Wellumuischas wehsta 2c. No Rundales. No Baufkas raksta 2c. Baufkas pilsteesa pawehlejusi 2c. No Baufkas apgabala. No Prodes pagasta, Iluksstes. aprinki. No Abgunst-Grinseltes. No Wihtineem 2c. Jf Leel-Eseres raksta 2c. No Krona Rendas. No Leepajas. Pahr Leepajas Latweeschu meitenu skolu 2c. — Jelgawas notikumi: Isglihtoteem par peedausischanos. Wehl kahds wahrds pahr Latweeschu beedribas „masku balli". Seemas pehrkons. Naudas makschkeretajs. Peekrahpti naktsloschnas. Mehslu sahdsiba. Loseschana. Uguns-grehks. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Leeseres guletaja. Kà war tikt par pagasta amata wihru. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Rihgas Pahwila basnizas eeswehtischana. Behrnu audsinaschana lihdf skolas gadeem. Atwentes laikâ. — **Semkopiba un saimneeziba:** Koku skola. Par eewehroschanu. Lihdseklis pret wahtihm. Ehdamà rauschi ir siwihm.

№ 48.

Pahr labibas zenahm un semkopibas gruhtibahm 2c. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Baltijas Greeku pareistizigo brahliba 2c. Wisi trihs Baltijas gubernatori 2c. Jf Plozkas. No Lezkawas meestina, Schauku aprinki. No Skodas. — Widseme: No Rihgas. No Ikschkiles. No Wez-Salazes. No Jaun-Kalsnawas. Wez-Kalsnawas muischas dsimtkungs 2c. No Laisholmas sino 2c. — Kurseme: No Jelgawas. Kursemes gubernators 2c. Apstiprinati un eezelti amatôs. Nepeeklahjiga muitas pagehreschana. Suhdsibas pahr pagasta amatu wihru wehleschanu 2c. No Meesites. No Wez-Platones, Dobeles apgabalâ 2c. No Behrsteles. No Grizgales, Jaunjelgawas aprinki. No Strasdes. No Sabiles pufes. Par Ahrlawas draudses ahrstu 2c. No Leel-Eseres. No Kursu-Leischmales, ap Leel-Eseri un Greesi. Par Aisputes pilsehtas galwu 2c. No Leepajas. No Leepajas sino 2c. — Jelgawas notikumi: Loti dihwaina aisbildinaschanahs. Naktswanagi. Sakerts garnadsis. Noslihkusi. Peepescha nahwe. Laika grosiba. Jauna buhwkoku fabrika. Usbrukumi. Sosu sahdsiba. Isskaidrojums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Tehtis Raudinsch. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Behrnu audsinaschana lihdf skolas gadeem. Kungs, mehs gribetum Jesu labpraht redseht! Sinas pahr skolotajeem un seminaristeem, kas eestahjuschees zitâs weetâs. Dahwanas. Tas mums wiseem ja-apdomà! — **Semkopiba un saimneeziba:** Koku skola. 300 gadu kartufelu jubileja. Kà seme no zelmeem atswabinama.

№ 49.

Muhsu lasitajeem. — Loti eewehrojams Kursemes landtaga spreedums. — Kara draudu leetâ. — Swarigs jautajums. — Dseedaschanas swehtku leetâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Pasta suhtijumu leetâ 2c. Kara klausibas nodoschana 2c. Jf schinî gadâ uf zeku ministera preekschâ liktahm 2c. No Maskawas. No Skodas. — Widseme: No Rihgas. Jf Ikschkiles. No Wez-Kalsnawas. No Dselsawas. No Lihsumas. — Kurseme: No Jelgawas. Kursemes gubernas pahrwaldneeks 2c. Uf Jelgawas-Moscheiku dselszeła 2c. No Meesites. No Jehkabneekeem. Jf Gahrsenes, Augsch-Kursemê. No Ruzawas raksta 2c. No Gramsdas. No Gramsdas apkahrtnes, 3. Dezemberi. No Leepajas. Leepajas ostâ 2c. — Jelgawas notikumi: Tà-tà dewigs! Pilnigaks isskaidrojums. Uguns-grehki. Nelaimes atgadijums. Isbehdsis arestants. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kluhda. Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Meisteris Dahwids. Drupas un drukas. Lehzeju mihkla. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Nahz un palihdsi mums! Dahwanas. Rihta dseesma. — **Semkopiba un saimneeziba:** Pahr peena lopu ehdinaschanu seemà. Jautajumi un atbildes.

№ 50.

Uf nahkamo 1888. gadu. — Kursemes landtaga nopeetnais wahrds. — Latweeschu literariskahs (draugu) beedribas gada-sapulze. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Baltijas teesu reformas projekts. Wisu triju Baltijas gubernu gubernatori 2c. Zeku minesteris 2c. Jf Nowgorodas gubernas. — Kurseme: No Jelgawas. Baltijas domenu waldê 2c. No Wolguntes. No Wez-Swirlaukas. No Pehtermuischas. No Salahsmuischas sino 2c. No Uhsineem. No Eleijas. No Jaun-Swirlaukas. Jf Krona Greenwaldes. No Leel-Cezawas. No Baufkas meschakunga muischas. No Baufkas aprinka. No Pomuschas pagasta, Baufkas aprinki. No Walles. No Lindes. Jf Pehterneekeem, Dschuhkstes draudsê. No Irlawas seminara. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Dihwaini zeli. Schis un tas. Lepns arestants. Eesuhtijums. Sahdsibas. Krogeschanas weikali. Pirmais sneegs. Peewihlusschees garnadschi. Mafku adwokats. — Aisrahdijums. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Meisteris Dahwids. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Lindes. Reta reformazijas deewakalposchana. Lausi issalkuscham sawu maisi. — **Semkopiba un saimneeziba:** Jautajumi un atbildes.

№ 51.

Uf nahkamo 1888. gadu. — Seemas-swehtki. — Widsemes Latweeschu rakstneeziba un beedribas 1887. gadâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: No Pehterburgas. Jf P . . . ses pagasta, Nowgorodas aprinki. No Leischeem. No Lezkawas meestina, Schauku aprinki. — Widseme: No Rihgas. Par Rihgas Jesus draudses mahzitaju 2c. No Tirsas. No Golgowskas. No Dselsawas. No Wez-Gulbenes. No Alswika. No Alukfnes draudses. No Alukfnes apgabala. — Kurseme: No Jelgawas. No Jelgawas „kolonijas". No Wehtrasmuischas. No Jehkabneekem. No Uhsineem. No Emburgas. No Schwitenes. No Taurkalnes. No Neretas. No Jaunjelgawas. No Kandawas pufes. Uguns-grehki. Semites muischas kalpu mahjâs 2c. No Pufes. No Leel-Eseres. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Seemas-swehtku egle Jelgawas kurlmehmo skolâ 2c. Tà-tà garsch terminsch! Atkal isglahbis. Brauz wehl jo projam ar dihwaino diwjuhgu! — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Labibas- un pretschu-tirgus. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Seemas-swehtku wakars. Lehzeju mihklas usminejums. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** Sirsniga luhgschana. Seemas-swehtku wakara lihgsmiba. Es sinu, ko es tizu. — **Semkopiba un saimneeziba:** Pahr tuberkuloses slimibu pee gowihm. Jautajumi un atbildes.

№ 52.

Uf nahkamo 1888. gadu. — Lauzineeka atskats uf nupat aiseijoscho gadu. — Widsemes Latweeschu rakstneeziba un beedribas 1887. gadâ. — No ahrsemehm. — No eekschsemehm: Nahwes wehsts. Uf Pehterburgu 2c. Ubagu Kreewijâ 2c. — Widseme: Jf Ikschkiles. No Zesweines draudses. — Kurseme: No Jelgawas. No Leel-Cezawas. No Schwitenes. No Tukuma. No Tukuma pufes. Pee Sahtu kroga 2c. No Remtes. No Grobinas. No Aisputes. No Tahschu-Padures. No Kalwenes. No Skrundas. No Disch-Dahmas, Gramsdas draudsê. No Gramsdas apkahrtnes, 22. Dezemberi. No Leepajas. — Jelgawas notikumi: Isrihkojums. Abiturientu atlaischana. Paschnahwibas mehginajums. Pahr garnadschu rihkoschanos. Atgahdinajums. Blehscha stikis. Eesuhtijums. Schis un tas. — Wisjaunakahs sinas. — Wehstules un atbildes. — Kreewu papihra naudas kursf. — **Paspahrnê:** Nabaga kurpneeks. Ustizams kalps. Drupas un drukas. — Sludinajumi. — **Basniza un skola:** No Skrundas. Pahr minuti skolas dsihwê. Dahwanas. Kà buhs mums? — **Semkopiba un saimneeziba:** Pahr ismeschanos pee gowihm. Jautajumi un atbildes.

№ 1. Treschdeen, 7. Janwarî. **1887.**

Latweeschu Awises.

Sludinajumus nem preti:
Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Katolu eelâ № 5, Höpkera namâ, un Rihgâ, pee Richtera un beedra kgeem (sludinajumu ekspedizijâ no Rudolfa Mosse).

Maksa par sludinajumeem:
8 kap. par sihku rakstu rindinu; pahrtulkoschana is sweschahm walodahm par brihwu.

Isnahk weenreis nedelâ.
Maksâ, Jelgawâ sanemot: par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 90 k.
Maksâ, pahr pastu peesuhtot: par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 25 k.
Ekspedizija: Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Katolu eelâ № 5.
Redakzijas adrese: Jelgawâ, Walles eelâ № 7.

„Latw. Aw." war apstelleht:
Jelgawâ: Pee Lankowska un Likopa kgeem, Katolu eelâ № 5, „Latw. Aw." ekspedizijâ. — **Bauskâ:** Steina kga apteekî. — **Talsôs:** J. Hirschmana kga un H. Towa kga grahmatu bodê. — **Kuldigâ:** Ferd. Besthorna kga un Hartmana kga grahmatu bodê. — **Rihgâ:** J. E. C. Kapteina kga grahmatu bodê, Eeksch-Rihgas Leelajâ Kehninu eelâ № 10.

65. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstelleht:
Eeksch- un ahrsemê: Rudolfa Mosses kga wisâs ekspedizijâs. — **Walmeerâ:** Trey kga grahmatu bodê. — **Walkâ:** M. Rudolffa kga grahmatu bodê. — **Pehterburgâ:** pee Pehterburgas zeen. Latw. draudses mahzitaja. — **Bes tam: pee zeen. mahzitajeem** — tiklab **Widsemê**, kâ ari **Kursemê**.

Ko Lutera Mahrtinsch spreesch pahr semkopja kahrtu.

Kas leelais reformators Dr. Mahrtinsch Luters mums bijis, tas jau sen zaur wahrdeem un raksteem wisâs familijâs, wisâs dsihwes kahrtâs isplatihts, un pateescham neweens nebuhs no tam palizis pawisam ne-aiskahrts. Winsch ir eewehrojams daudſ un daschadâ sinâ; wina swars ir bijis warens us wisahm pusehm. Bet kas tik leelus darbus dara, kâ Lutera Mahrtinsch, tam pasaulê waijaga buht eeguwuscham droscha spreeduma.

Ne masâ mehrâ mums semkopjeem bijis eemesla, Lutera 400 gadu dsimuma deenu jo sirsnigi swineht lihdsa, kad dabonam dsirdeht, ko winsch spreedis pahr muhsu kahrtu un muhsu amatu, un is tam mahzitees, ka mums, ihsti nemot, itin labi klahjahs un ne buht newaijadsetu tik daudſ suhdsetees un schehlotees, kà wehl to daram.

„Es esmu semneeka dehls," Luters reis sazijis Melanktonam; „mans tehws, weztehws un daudſ manu ziltssentschu bijuschi ihsti semneeki." — Nemaldisees wis, kad tahs weenkahrschahs eeraschas, to ustizibu un walsirdibu, to praktisko prahtu, kas wiss kopâ scho leelo reformatoru padarija tik slawenu, aisrahda us wina dsimumu. Bet schihm ihpaschibahm Luteram japateizahs, ka tapis par tautas wihru, kahda naw bijis nei preeksch, nedſ pehz wina. Winam bija silta sirds preeksch kaudihm, un tam peemita retâ mehrâ ta dahwana, runaht us kauschu sirdihm.

Par leezibu wina sirdsprahtam, kâ ari wina mihlestibai us kaudihm lai scheit teek atkahrtoti tee teikumi, kurus tas reis issazijis pahr semneeku kahrtu un winu darbu.

„Semneeku darbs ir wisu preezigakais," winsch reis sazija sawam draugam, „un pilns zeribas; jo art, seht, stahdiht, plaut, eewahkt un kult, tam wisam ir leela zeriba un naw nekahdu behdu un breesmu. Kad semneeks sinatu sirsta baiku buhschanu un puhlinus, winsch pateiktos Deewam, ka buhtu semneeks, un tai wisu lihgsmakâ un droschakâ kahrtâ."

„Starp wisahm kahrtahm," Luters saka kahdâ zitâ reisâ, „ir semneeku kahrta wisu labakâ. Wasarâ winsch nodarbojahs ar lauku darbeem, un seemâ pahrteek no tam, ko zaur Deewa swehtibu eemantojis. Lai nu gan winsch tik kahri nedsihwo ar ehdeeneem un dsehreeneem, kâ to kehnini un sirsti dara, tad tadschu tas bauda tahs wisu labakahs mantas, meeru un klusumu, un dsihwo sawâ sehtâ daudſ droschaki un laimigaki, nekâ kehnini un sirsti sawâs pilîs un apzeetinatâs weetâs." Un winsch wehl peeleek klaht: „Pateescham, kad es waretu ar labu sirds-apsinu atstaht sawu amatu, tad strahdaht dahrsâ, zirst un rakt man buhtu daudſ weeglaki un preezigaki, nekâ tahds puhlinsch un juhgs us mana kakla, kahds man tagad ir janess."

Pee tam Luters naw tais domâs, ka tas, kas kahro weeglas deenâs un negrib strahdaht, schai kahrtâ atradihs sawu laimi. Ne buht nè! „Wineem ir gan smags darbs jastrahdà," Luters saka. Tikai to winsch sina, ka sawâ darbâ, un akurat schai darbâ, semkopja darbâ, tà ihsti no sirds war buht preezigs, jo „tanî atrodahs leels preeks".

Luters ari gan pasihst tahs weiksmes noslehpumu tiklab schinî, kâ ari katrâ zitâ kreetnâ darbâ, proti ka pascham waijaga peelikt roku un leelako gruhtumu nemt us saweem kameescheem, ja grib tikt us preekschu. To winsch gaischi issaka schais wahrdôs: „Kungam waijaga buht pascham sawam kalpam, ja grib, lai mahjâ wiss eet kahrtigi, un kundsei waijaga buht paschai sawai kalponei, ja grib, lai saimneezibâ wiss sekmejahs." — Tee ir selta wahrdi! S.

Ihss atskats us pagahjuschà gada.

Slawenu laika sprihdi nupat palaidahm, 1886. gadam ardeewas dodami. Schis gads, lai gan naw weens no teem wiswairak wehrâ leekameem gadeem, tomehr bija sawâ sinâ deewsgan eewehrojams gads; jo pagahjuschâ gadâ tika daudſ kas pahrlabots un labaki nokahrtots. Wisas schahdas, tahdas sihkakas leetas gan lai nu tè paleek neminetas, — tikai peemineschu tahs, kuras aisker wiswairak kauschu eewehribu. Wisu wairak semneeku kauschu schkirai jeb kalpu kahrtai schis pagahjuschais gads paliks ilgam eewehrojams un labâ atminâ zaur to, ka tee pagahjuschâ gadâ tika no Krona maksaschanahm jeb tà sauzamahm dwehselu naudahm atswabinati, tà ka nu bes semes esoscham, laukpagasta peederigam lozeklim ir tikai jamaksâ pagasta nodoschanas, isdalitas kopâ us wisahm pilngadôs esoschahm, darba spehjoschahm wihreeschu dwehselehm. Schahda atweeglo-schana nabagakai kauschu schkirai bija koti waijadsiga; jo zaur Krona un pagasta nodoschanahm rokpelnu schkira bija gandrihs eegrimusi parahdôs. Un parahds jau naw brahlis, — tas ir deewsgan gaischi redsams. Zik nabaga darba strahdneeki neteek no polizejas, dehl minetahm nodoschanahm, trenkati! Pagasti beeschi ween raksta pilsehtas polizejai, lai peedsen no parahdneeka no teem peedoto summu, kuru esot schahds waj tahds pagasta peederigais pagastam palizis parahdâ. Pilsehtas polizejai neko dariht, — japilda pagastu wehleschanahs, lai gan ta starp peedsenameem atrod daudſ tahdu, kurus pasihst, ka tee ir kreetni zilweki. Polizeja ari, ne wairak dascham ne-atrasdama, kà tikai pliku dsihwibu, seewu un behrnus, — daudſ, ja wehl kahdu wezu sisu maisu un pusplihsuschu grahpeli, — aissuhta mekleto nu us pagastu. Pagasts nu schahdus parahdneekus sanem kâ leelakos palaidneekus. Kaut gan atsuhtitais ir warbuht par daschu pagasta eerehdni tikumôs daudſ pahraks, tomehr tam jadsird no scheem wisu sliktakee wahrdi, ka esot palaidnis, nestrahdajot un apdserot pehdejo grafi. Kad nu tahds atsuhtitais peeprasa, lai tam kahds saimneeks pagastâ dodot darbu, tad saimneeki zits zitam eetschukst ausi: man gan strahdneeka waijaga, bet — ko tu wari sinaht, kad ne-isokschkerè tik malas un ne-aisbrauz wehl sirgus. Neko dariht, — pagasta wezakajam jadod atkal atsuhtitam ustureschanahs sihme un jalaisch atkal atpakaku, lihdſ kamehr pehz kahda laika tas pats atkal noteek. Reds, tà eet nabaga zilwekeem ar teem pagasta parahdeem, kuri tikai zekahs zaur pagasta nodoschanahm. Tagad nu, paldeews Deewam, pagastu nodokli, zaur Krona nodokku atlaischanu, ir manami masinajuschees, zaur ko isgahjuschais gads pelna leelu eewehribu.

Otra leeta, zaur ko isgahjuschais gads paliks labâ atminâ, ir ta, ka laba daka no biketneekeem un atstawneekeem, kuri pee Krona pagasteem peedereja, tika no Krona apdahwinati ar semi, us kuras teem brihw nomestees us dsihwi un mahjinas buhweht. Seme scheem paleekot us behrnu behrneem; tik ween behrneem buhschot Kronim nospreesta noma jamaksajot. Tà ari schinî sinâ Kronis sawus pagasta kaudis labi apgahdà. Krona pagasteem zaur tahdu semes isdalischanu ir koti leels labums. Pirmkahrt zaur to nu pagasteem rodahs riktigi pagasta nodokku maksataji, un otrkahrt Krona pagasteem nabagu skaitls turpmakôs laikôs koti masinasees; jo dascham pagastam jau tagad bija starp nabageem laba daka nespehjneeku, wezu saldatu, waj ari scho peederigu.

Tàpat wehl dsirdams, ka ari preeksch Krona saimneekeem leels solis preeksch winu patstahwibas isgahjuschâ gadâ sperts us preekschu; jo esot koti nopeetni peenahkoschâs weetâs rihkojuschees ar waijadsigo rakstu isgatawoschanu preeksch winu mahju eepirkschanas.

Tà wisi schee peeminetee isdarijumi ir preeksch wiseem Kursemes semneeku kahrtas kaudihm no leela swara un labklahschanahs, par kuru isdarijumu tee sawam Semes-tehwam, Kreewijas Zaram Aleksanderam III., aisweenu sirsnigi pateiksees, ikweens sawâ sirdî Augstajam Waldineekam jaunajà gada sahkumâ augstu laimi wehledams un luhgdamees: „Deews, sargi Keisaru!" Sehrons.

Kà Indeeschi wahjibâs un mirschanas deenâ isturahs.

Indijâ atrodotees daschadas wahjibas, kà koleeris, klepus, spitaliba, azu wahjiba, kahsus u. t. j. pr., kas wairak no sasaldeschanahs un no leela saules karstuma eegadotees, un ari daschas wahjibas esot tahdas, ko ar wahrdeem schè newar teikt, kas zaur winu neschkihstu dsihwoschanu zekotees. Indeeschi isschkirot ihstu un ne-ihstu laizigo nahwi. Pirmà esot zilwekam no Brahma deewa papreeksch jau nosazita un nenogreeschama, un otra esot sliktu darbu alga; ta warot tikt zaur daschadahm zeremonijahm un daschadahm sahlehm, ja ari ne wis gluschi aiskaweta, tad tak uskaweta. Kad nu kahds Indeetis esot slims, tad neteekot wis tuhlit ahrsts atsaukts, bet sihlneeks un swaigschnu pratejs, kas lai zaur sawu mahkslu ismeklejot, kuru ahrstu preeksch wahjneeka lai meklejot un aizinajot. Kad nu sihlneeki esot wahjibu ismeklejuschi, tad tee no slim-

---

Paspahrnê.

Rahmes truhkuma dehl nebija eespehjams, eesahkto stahstu: „Us pascha kahjahm", isgahjuschâ gadâ pabeigt; tamdehl tee abonenti, kas 1886. gadâ „Latweeschu Awischu" naw turejuschi, lihdſ ar schi gada 1. nummuru dabon stahsta: „Us pascha kahjahm", eesahkumu, ihpaschâ loksnê nodrukatu, par welti peesuhtitu. Sinams, ka wineem pascheem tas japasino ekspedizijai; jo tai tak is tik leela abonentu skaita gruhti issinaht, kuri wezee, kuri jaunee abonenti.

Us jaunu, 1887. gadu.

Kamdehl basniz' tornôs jautri swaniht swana?
Kamdehl kaudis gawilè un preezajahs?
Ko gan apsihmè ta lihgsma gaidischana?
Kam pin wainadsinus, dseesmâs lihgojahs? —
Jaunais gads pahr robeschahm pee mums eestahjahs, —
„Sweiks, sweiks! Augsta laime!" atskan katrâs mahjâs.

Preekâ sweiz schi jaunà gada atnahkschanu.
Ko winsch katram atnesihs, mehs nesinam, —
Tas tik stahw ta augstà Deewa sinaschanâ:
Ko Winsch sneegs, buhs labs, to skaidri atjehdsam.
Tikai ween lai mehs pee Deewa kahjahm krihtam,
Winu peeluhdsam, kamehr mehs meesâ mihtam.

Wainigi mehs paschi, kad ir laiki slikti,
Kad mehs nedaram pehz Deewa likumeem;
Pasch'mihlibai, skaudib' naidam padodamees pikti,
Dsihwojam eeksch ihweres un nemeereem.
Swehts raksts teiz: Mihl' tuwakus kâ sewi paschu,
Neskaud'. — Mihlè tuwaku ar sirdi plaschu.

Tamdehl wehlu deew'bihjibas jaunu garu,
Karstu pukstesch anu kauschu sirsninâs, —
Kristus mihlestibas sposchu selta staru:
Meeru, satikschanu — sehtês, buhdinâs!
Tad ikkatris Deewa swehtib' druwâ, mahjâ skatihs,
Kà Deews swehti sawejus — gan lehti pratihs.

Lai tad jaunam gadam preekâ durwis weram,
Laimes wehledami, draugus sweizinam, —
Zeribâ tai jaunâ gadâ kahjas speram,
Wisi mihlu Deewu sirsnig' peeluhdsam.
Lai tad nahk, kas nahkdams, Deewa kaudis buhsim,
Waditi no Wina — aplaimoti kluhsim! E. F. Schönbergis.

Preeki.

Kodols: Labs preezas brihtinsch
Ir skumjahm spihtinsch.

Pee zilweka ihstahs laimes pastahwigas nodibinaschanas ir nepeezeeschami waijadsigs, jebkurôs apstahklôs, bet jo wairak preezajotees, arweenu sawu mehru azîs patureht. Zilwezibu pehz kristigas sapraschanas apnemot, tai nekas nestahw tik attahlu, kâ weenumehr samisis, tumschs un gruhtsirdigs karakteris. Pat preeksch augstakeem gara isglihtibas pakahpeeneem arweenu nejautrs waigs naw zaur'zaurim nekahds augligs tihrums, un apustulis Pahwils peeteiz: „Preezajatees atkal, es jums saku, preezajatees!" Bet tè klaht tas ari peesihmè: „bet eeksch ta Kunga!" Us scheem mas wahrdeem dibinajahs wisi pamata likumi, pehz kureem jaturahs, kad preekus pehz kristigas sapraschanas apnem. Winôs atronahs wisi peenahkumi, kas to sahtibas tikumu schai sinâ spehj pabalstiht.

„Preeki eeksch ta Kunga" ir tik tad preeki, kad, tos baudot, nenoseegahs pret tiklibu un wisaugstakeem, no Deewa eezelteem likumeem. Kad gribetu, ihpaschi pee preezigeem laika kawekleem, Deewa bauschlus par weenigo mehra auklu nemt, kas ir nenoleedsams kristigu peenahkums, tad daudſ kam buhtu japaleek nenotikuscham, nedaritam, ko deemschehl daschu reis pee wislabakahs sirds-apsinas sew atwehl. Apluhkosim scheit tik daschus peemehrus, zik tahlu preezajotees war atwirsitees no preekschgahjeju sen eestaigatahm, taisnahm tekahm.

Nesakriht ar pirmo un otro bausli, kad preezigam laika kaweklam nem wahrdus is swehteem raksteem, kas ne reti noteek, tos par noluhku leetajot smeeklainôs teikumôs, un kad notikumi is swehteem stahsteem top sagrositi, eepihti un par pamatu likti jozigeem uswedumeem us skatuwes u. t. t. Tàpat nesakriht ar kristigu swehtdeenas swehtischanu, kad, dehl salumu un zitahm ballehm, atraujahs no deewakalposchanas basnizâ. Ar zetorto bausli nesakriht, kad behrni preti sawu wezaku gribai un atwehleschanai bes nekahda apdoma dodahs klaiju islusteschanos atwarâ; tàpat ari wezaki sewi apwaino, kad tee, dehl behrnu ispreezaschanahs, atsakahs no jebkuras usraudsibas, kas ar winu dwehseles meeru stahw sakarâ. Par nesakrihtoschu ar sesto bausli eeskatamas jebkuras nepeeklahjigas runas, dseesmas un rotalaschanahs, kuras wisurklahtbuhdamà Deewa preekschâ ne-atlautas, pat aisleegtas, un daudſ atgadijumôs palikuschas par akmeni, pee kura pa weenam un weselas familijas peedausahs un saschkihst. Nesakriht ar septito bausli, kad netaisni eeguhtà nauda waj isschkehrdigi, par skahdi pee saimneezibas un familijas waijadsibahm, isdotà nauda seds preeku peedalischanahs eemaksas un isdewumus. Pee tam wehl nemas naw domahts pahr daudskahrtigu paweschanu us lepnibu, modes neleetibu, greissirdibu, pahrleeka dserschanu un weselibas sabojaschanu zaur aplamu danzoschanu, pee kam daschs jauneklis, dascha seedoscha jaunekle danzodami nodeis saw[illegible]u, eedanzo kapâ.

Kad nu tahdus preekus salihdsina ar mineto nosazijumu: „preezajatees, bet eeksch ta Kunga", tad ir redsams, ka, lihdſ ar atsiahschanos no ihstà zeka, schai sinâ top usurbts koti isdewigs, wisadu netiklibu un personisku nelaimju pilns awots, — un ko tas ari lihdsetu, kad aistaisitu azis un teiktu: „es scheit breesmu neredsu!" — Kà paredsams, tad domas, kas scheit issazitas, daschi atradihs par neweiklahm, ne-eewehrojamahm, tamdehl ka tagadnes no preekeem sakaituschâ laikmetâ katru tamlihdsigu trauzeschanu sajuht nepatihkami. Tomehr pateesiba, kad ari ik reisas naw laipna, glaimojoscha, nekaujahs noleegtees. Ta ir jasaka, lai ikweens pehz tam tad sawu dsihwi eerihko un eegrosa tahdâ garâ, tahdâ zekâ, ka winsch nepaleek preekeem par wehrgu, — bet ka wisi wina preeki ir un noteek — „eeksch ta Kunga". H. M—ts.

Us pascha kahjahm.

(9. Turpinajums.)

6.

Pee Somijas juhras lihkuma, ne tahl' no Narowas upes grihwas atrodahs daudſ masu bahdes weetu, starp kurahm M. ir wisu eewehrojamakà. Schinî bahdes weetâ ir wisai koschi, un tamdehl tè ik gada sanahk daudſ bahdes weesu. To starpâ ir tirgoni, augsti mahziti wihri, mahkfleneeki u. t. j. pr.

Tà nu ari G. familija tè nehmahs pa bahdes laiku dsihwokli un eekortelejahs brangi ruhmigâ wasaras mahjoklî. Bet familijas waijadsibas bija tik plaschas, ka preeksch Roberta tikai masa istabina gehwelê, atlika. Zaur istabinas logu wareja noskatitees us tumscho koscho meschu.

Pehz pahrlaistajeem seemas mehneſcheem nu preezajahs brihwajâ dabâ. Gara spehki tika atpuhtinati un pajautrinati zaur daschadeem preekeem. Nu gribejahs atkal labaki ehst, wareja labaki guleht, nekâ leelajâ pilsehtâ, gahja zeereht, bahdejahs un apmekleja ta apgabala koschahs un eewehrojamahs weetas. Robertam tagad bija ihsti kungu dsihwe; jo G. kundse bija par to gahdajusi, ka masajam dehlenam buhtu kahdas 12 nedekas brihwdeenas. Rihtôs agri, preeksch kopigas kasijas dserschanas, Roberts jau dewahs gar juhrmalu zeereht, kur tas, kâ sapnodams, us wiknodamo uhdeni noskatijahs. Ik sawadi ari wezà mescha schnahkschana winam isklausijahs. Klusajâs rihta stundâs Roberts ari atzerejahs sawas pagahtnes; winsch pahrdomaja tagadejo buhschanu, un it ihpaschi neskaidriba ar Manas jaunkundsi Roberta sirdi pahrak mozija. Waj tà wiseem familejuscheem klahjahs? Roberts atzerejahs sawas jaunibas, [illegible] behrnibas; winsch atminejahs, ka mahte to bija skubinajusi [illegible] zeleem. Sinams, ilgi Rober[illegible]

neeka ſanemto naudu brahligi iſdalot. Kamehr tad weens eijot pee eeteiktà ahrſta, tikam otrs ſkreenot pee Brahmina, to eeraſto ſeptinu deenu deewakalpoſchanu apſtelleht, pee kam daſchadas leetas ar daſchadahm iſrunahm teekot uguni eemeſtas. Ja nu tahs degot ar briſkſchkeſchanu un ſprahgſchanu, tad ta eſot łauna ſihme, un kad ſchi daudſkahrt parahdotees, tad wina paſludinajot wahjneeka ſinamo nahwi. Pehdigi Brahmins nahkot no baſnizas lauka un darot tam bailigi ahrà gaididamam wehſtneſcham ſinamu, ko winſch paredſejis; tas tad winam par tahm leelajahm puhlehm dodot weenu dału naudas par makſu, un tad ar leelu drebeſchanu ſkreenot uſ mahjahm un Brahmina iſſaziſchanu tur paſludinajot. Pa to laiku jau eſot ahrſts pee ſlimneeka bijis un winam pawehlejis ſataiſiht eedſeramahs ſahles. Sahles preekſch tam teekot gan meſchà waj uſ lauka ſalaſitas, gan ari uſ tirgus pirktas. Tè daudſreiſ teekot 20 lihdſ 30 ſortes daſchadu ſahłu ſajauktas kopà un par dſehreenu ſataiſitas. Kamehr nu tahs ſahles, kuras eſot gauſchi ſtipras, ar ihpaſchu mehru teekot eenemtas, tikam ari daudſ weetâs ahrpuſê, ſlimneeka mahjas preekſchà, wahjneekam tuwumà, burwiba topot iſdarita, ar ko domajot apakſch ſaules buhdamà deewa duſmibu nogreeſt, pee kam daudſi ſawu mantu iſſchkehrdejot. Nabaga łaudis gan preekſch tam daudſ newarot dot, un eſot daudſreiſ wiſu ſawu mantu pee burſchanas iſſchkehrdejuſchi, pirms tee teekot pee ſahłu bruhkeſchanas.

Wahjibas ſahkumà jau łaſotees kopà radi, draugi un paſihſtami, wahjneekam ſawu lihdſjuſchanu parahdiht; bet tee newarot winam dot nekahda preeka, nekahdas atweeglinaſchanas. Jo wairak wahjneeka wahjiba wairojotees, jo wairak wiſi mahju łaudis dſenotees, zaur luhgſchanahm deewus uſwareht. Behrni un peeauguſchee paleekot arweenu jo uſzihtigaki, peeſauzot ſinamo deewu wahrdus. Bet ja wahjiba topot ſtipraka, tad paleekot wiſeem apkahrtſtahwedameem bail; tee ſitot pee ſawahm kruhtihm, plehſchot matus un iſrahdot daſchadà wihſê ſawas behdas un ſchehlumu. Wahjneeks pats, no nahwes bailehm mozihts, ſkatotees bailigi apkahrt, uſluhkojot apkahrtſtahwedamos behdigi un ruhkti, un ſuhdſotees pahr drihſ ſagaidamo ſchkirſchanos. Winam ari nahkot prahtà ſakrahtahs mantas, kas nu wiſas ja-atſtahjot. Tahdôs ſchehlumôs tas behdigi kleedſot, un tà wairojot klahtbuhdamo waidas. Schinî iſmiſchanà pazeł no grehkeem apgruhtinatà ſirds-apſina ſawu balſi, un zaur to wahjneeka behdas paleekot wehl leelakas. Tahdâs behdâs winſch eijot ſawu dſihwoſchanu zauri un meklejot atraſt, waj, lihdſâs kahdam ſliktumam, ari ko labu darijis; tas ir: waj winſch baſnizai dahwanas dewis; waj ikgadigo deewakalpoſchanu par ſaweem miruſcheem pehz preekſchraksteem iſdarijis; waj winſch bijis deewu mihłako, tas ir to Brahminu, draugs un godatajs; waj winſch dſihwojis pehz ſawas kahrtas eeradumeem; waj naw pee teem neſchkihſteem turejees; waj winſch godajamu wahrdu eemantojis un to paſargajis, un waj nabageem daudſ dahwanu dewis. Kaut nu gan, wiſas ſchihs leetas pahrdomajot, labus darbus atrodot, ko darijis, tomehr dwehſeles bailes tam ne-atſtahjotees. Bailiga ſchaubiſchanahs to mozot, waj ſchee wiſi tahdi darbi ari winam ko buhs wareht palihdſeht. Tamdehł tas leekot wehl dahwanas dot Brahmineem, lai tik ween waretu dwehſele nahkt debeſis. Dahwanas eſot gan nauda, gan ſeme, gan ari gowis. Kam paſcham ſcho leetu ne-eſot, tas aiſnemotees, lai tak warot pehdigo labo darbu iſpildiht. Bet wiſas ſchihs puhles neka newarot palihdſeht, nedſ nahwes bailes aiſdſiht; tahs jo wairak wairojotees. Mirejs muldot un wehl peeſauzot daſchadus deewu wahrdus, un to paſchu darot ari tee apkahrtſtahwedamee; bet tur ne-eſot nekahdas balſs, nedſ atbildes. Nahkot pehdigi beidſamais azumirklis, un mirejs, drebedams, beſ zeribas, nogrimſtot tumſchà nahwes nakti, — winſch nomirſtot. Tik-ko dwehſele no meeſahm eſot ſchkihruſees, tad pakałpalikuſcho waidu trokſnis no jauna ſazełotees un paleekot tik ſtiprs, ka to tahłu warot dſirdeht, un paſtahwot tik ilgi, kamehr lihkis teekot aprakts, jeb, kà tas wairak eeraſts, ſadedſinahts, kas pehz mirſchanas pehz 8 lihdſ 12 ſtundahm noteekot.

Eekſch dahrſa uſ deenwidus puſi, kur nomiruſchà mahja ſtahwot, teekot preekſch lihka ſadedſinaſchanas waijadſigà malka kahrtigi ſakrauta. Pa to laiku topot lihkis nomaſgahts, ſwaidihts un pee daſchahm meeſas dałahm ar ſwehteem pelneem apkaiſihts, ſmuki apgehrbts un ar daſchadu greſnumu iſrotahts, un mutê tam teekot Behteles lapa eelikta. Pehz tam topot lihkis pazelts, uſ dedſinaſchanas weetu aiſſteepts un tur trihs reiſas ap ſahrtu neſts apkahrt, pee kam behreneeki deewu wahrdus, kà Sihwa, Rama, Narajana u. t. t., behdigi iſſauzot. Pehdigi teekot lihka galwa uſ deenwidus puſi greeſta, lihkis uſ malkas likts, un tad wezakais dehls jeb mantineeks to ſahrtu aiſdedſinot. Kad lihki leeſmas jau aprijuſchas, tad tas, kas to ſahrtu aiſdedſinajis, eijot nomaſgatees, jo winſch zaur to eſot palizis neſchkihſts. Kad no maſgaſchanahs nahzis atpakał, tad tas kahdu trauku, kas ar uhdeni pildihts, trihs reiſas ap uguns ſahrtu neſot, un tad to turpat ſahrtam tuwumà ſadedſinot. Kad nu pehz tam wehl klahtbuhdamais preeſteris kahdas dariſchanas pabeidſis, tad behreneeki eijot trihs reiſas ap ſahrtu, kas ſeptinas deenas degſchanà teekot uſturehts, un tà tad lihka zeremonija teekot nobeigta. Aſtotà deenà pehz tam wiſi behreneeki gawejot, maſgajotees un noturot behru maltiti. Bet pirms kahds ko baudot, winam waijagot nomiruſcham dot weenu dału, un to noleekot turpat pelneem tuwumà. Tſchetrpadſmità deenà nahkot atkal wiſi behreneeki uſ dedſinaſchanas weetu kopà un nemot ſadeguſchà pelnus un kaulus, tos aprakt; ziti no teem teekot paglabati kà ſwehti atlikumi, un teem preekſchà katru wakaru ſweze aiſdedſinata. Kad to wiſu eſot iſdarijuſchi, tad wehl turot leelu behru maltiti, kur miruſcham ari ſawa dała teekot dota, ko kraukłi un ziti putni notehrejot. Bet wehl ik gadus tee ſanahkot kopà pee kahdas weetas, ko par Guiju ſauzot, uſ mironu ſwehtkeem; tee, kam Brahmini atłauſchanu dodot, ari mahjâs tos noturot. Jo wairak Brahmini uſ tahdeem ſwehtkeem teekot apſchkinkoti, jo pilnigaka eſot dwehſeles atpeſtiſchana.

Man, to ſchè dſirdot, ſirds paleek behdiga pahr paganu brahłeem, kas elka deewibas tumſibà ſmok, ka tee, kad kahds paleekot wahjſch, ſkreenot pee ſihlneekeem; bet man ſirds jo wairak wehl paleek behdiga, — un tàpat gan katram, kas Deewu bihſtahs, — ka ſtarp mums, Kriſtus łaudihm, ari wehl daſchi atrodahs, tiklab tehwi, kà mahtes, kas, kad winu behrninſch paleekot wahjſch, ſkreenot pee ſihlneezehm, kahrſchu lizejahm un puhſchłotajahm, lai paſakot, kas winu behrninam kaiſch. Reiſ dſirdeju kahdu ſeewinu, kas manam draugam, kur es kà weeſis biju nonahzis, luhdſa ſirgu, ſakam, ka behrninſch eſot wahjſch un ja-aiſbrauzot pehz kahdas ſeewinas, kas tuwakà mahjà dſihwojot; ta eſot, kas tahdas wainas paſihſtot un ahrſtejot. Ari eſmu dſirdejis un redſejis, ka ſtarp Kriſtus łaudihm pat wehl tahdi tumſchi łaudis atrodotees un atrodahs, kas ſawu miruſchu dwehſeles meelojot, — proti baribu leekot rijâs un uſ kambaru krahſnihm, lai to ehdot miruſcho dwehſeles, ko par weziſcheem ſauz. Ak, tawu kaunu! Waj Juhs, mihłee tehwi un mahtes, kas pee ſihlneekeem ſkreeneet ſawâs behdâs, nepaſihſteet wehl to ihſto ahrſti, Jeſu, kam ſawas behdas wareet ſuhdſeht, un to luhgt, lai winſch Juhſu behrninu ahrſtè un dara pehz ſawa ſwehtà prahta. Eita jele pee tahda ahrſta, kas uſ tam ir mahzijees, wiſas wainas paſiht un ahrſteht. — a.

No ahrſemehm.

Wahzija. Iſgahjuſcho nedeł walſts-ſapulze nemahs pa otrahm lahgahm iſſpreeſt Wahzu kara ſpehka pawaiſoſchanas jautajumu. Ari Bismarks bija pee tam klaht. Wiſu pirms nolaſija, ko komiſijas ſchai leetà bija ſpreeduſchas, un tad grahfs Moltke wehl reiſ pahrſtahja kara ſpehka pawaiſoſchanu. Winſch ſazija, ka tahdas kara ſpehka pawaiſoſchanas eſot łoti waijadſigs; jo Wahzijai tikſchot widutaja amats uſſpeeſts tagadejà Eiropas burſchà, preekſch kam tad, lai ſcho amatu ar labu weikſmi waretu iſpildiht, waijagot ſtipra kara ſpehka. „Es domaju," tà Moltke ſazija, „ka, ja waldibas preekſchlikumu atraida, tad mums droſchi ween karſch mahjâs!" — Tad runaja v. Stauffenbergis, Wahzu brihwprahtigahs partijas wahrdà. Tas iſſazijahs, ka wina partija pilnigi atwehlot peepraſito kara ſpehka pawaiſoſchanu, bet tikai uſ trim gadeem. — Pehz tam nu ſtahjahs firſts Bismarks runas krehſlà un aiſſtahweja Wahzu waiſakâs ſirdigâs runâs, kas wilkahs ilgaku laiku, mineto waldibas preekſchlikumu. Winſch iſſkaidroja, ka Wahzu waldibas un keiſars wiſadà wihſê pagehrot ſchahdu kara ſpehka pawaiſoſchanu uſ ſeptineem gadeem, un ja walſts-ſapulze tahdam pagehrejumam nepeekritihs, tad ta tiks ſlehgta un tautas weetneeki atlaiſti uſ mahjahm. Tad Bismarks nu iſtreezahs pahr to, kà Wahzija ſateek ar zitahm Eiropas leelwalſtihm. Winſch ſaka, ka Wahzija it ne buht negribot kara. Winai wairs ne-eſot nekahdu waijadſibu, kas zaur karu buhtu ja-eeguhſt. Wahzija pehz beidſamajeem kareem nopuhlejuſees, iſlihdſinatees ar tahm walſtihm, kuras wina karà peewarejuſi. Ar Auſtriju tas tai pilnigi iſdewees, — bet ne tà ar Franziju. Franzijà nekad neſinot, kas nahkoſchà deenà warot notikt. Neweens ne-eſot 24 ſtundas eepreekſch ſinajis, ka Freſinè's tikſchot atſtahdinahts no amata, nedſ ari ſinajis, kahda miniſterija pehz wina nahks pee waldibas ſtuhres, waj tahda, kas mihlè meeru, jeb tahda, kam ſlahpſt pehz kara. Tamdehł winſch newarot pateikt, waj Franzija tikai pehz deſmit gadeem, jeb waj jau pehz deſmit nedełahm ar Wahziju ſapinkeſchotees karà. Tàpat kà Napoleons III. iſ eekſchkigahs politikas eemeſleem eeſahka karu ar Wahziju, tà ari generalis Bulanſchè's to warot dariht. Tamdehł waijagot uſ tahs puſes buht ſtipreem, buht rihkoteem. Tahłak nu Bismarks wehl pahrrunaja, kà Wahzija faſtahw ar Auſtriju un Kreewiju. Sabeedriba ar Auſtriju paſtahwot tikai tai ſinà, ka weena eſot nomodà par otru, ka lai winu leelwalſtibas gods neteekot aiſkahrts; zitadi tahm eſot katrai brihwa roka politikas leetâs. Katrai eſot ſawi ihpaſchi labumi, kas tai paſchai jaſargà un ja-aiſſtahw. Neeka leetu dehł weena otrai neſtahjotees par palihgu, — bet tikai tad, kad weenu waj otru kahds gribot nomahkt. Preekſch Wahzijas ne-eſot auſtruma jautajums ne pulwera ſchahweena wehrts; winai eſot ween'alga, kas pee Bosporus waj Bulgarijà waldot. No Kreewijas Wahzijai ne-eſot jabihſtahs; draudſiba ſtarp ſchihm abahm walſtihm wehl arweenu eſot ta pati, kas bijuſi nelaika Keiſara laikà. Kreewija ari nelikſchot Wahzijai ſchkehrſchtus zełà, ja tai ar kahdu zitu walſti buhtu ſadurſchanahs. Uſ Bulgariju Wahzija ne-eeſchot; ja ta to daritu, tad gan beſ ſawa lehruma nepaliktu, — bet tas nekad nenotikſchot. — Wehl pahr ſcho un to pahrſpreedis, Bismarks beidſot ſazija, ka, ja Wahzijai karſch iſzeltos ar Franziju, tad tai weenai paſchai buhtu jazihnahs. Bet kad tad Wahzu kara ſpehks wehl reiſ uſwaretu Frantſchus, tad Franzija pee meera lihguma tà tiktu ſatreekta, ka 1870. gada karſch pret to iſrahditos tikai par behrnu ſpehli. — Pehz tam nu wehl ziti runaja, kà Windhorſts, Richters u. t. t., pretodamees Bismarkam, kas pagehreja, lai kara ſpehka pawaiſoſchana paſtahwetu ſeptinus gadus, un peeſleedamees Stauffenberga preekſchlikumam, ka lai ta duhretu tikai trihs gadus. — Otrà deenà, kad leeta nahza nobalſoſchanà, walſts-ſapulze ar balſu wairakumu peekrita Stauffenberga preekſchlikumam, uſ ko tad Bismarks keiſara wahrdà ſapulzi noteiza par ſlehgtu un tautas weetneekus atlaida uſ mahjahm. — Tà nu tas jautajums palika wehl ne-iſſchkirts.

Auſtrija. Bismarka runa teek Auſtrijà nopeetni eewehrota. No wiſahm puſehm apgalwo, ka wina wahrdeem pilnigi taiſniba. Wihnes awiſes wiſpahrigi peekriht firſta Bismarka iſklahſtijumeem.

Anglija. Angli ſpreeſch, ka Wahzi nebuhtu wairs zeenigi, eenemt tahdu godatu ſtahwokli zitu tautu ſtarpà, kahdà tee tagad atrodahs, ja wini paliktu kurli pret ſcheem ſwarigeem Bismarka un Moltkes wahrdeem un łautos wehl ilgaki waditees no ſaweem parlamentariſkeem wadoneem. Tikdrihſ kà Franzija ſahktu pahrleezinatees, ka Wahzija apkuſuſi ſawa kara ſpehka rihkoſchanà, tad meers wairs ne nedełas laika nebuhtu apdroſchinahts. Wahzija warot wairak nekà jebkura zita walſts apſargaht meeru, — bet tikai tad, kad wina pati eſot ſtipra uſ wiſahm puſehm.

Franzija. Frantſchi, Bismarka runu ſadſirdejuſchi, ari deewsgan duhſchigi un mutoti. Tà par peem. wini iſſazijuſchees, ka Fran-

---

neſpehja to wiſu pahrdomaht; jo G. familijas ſadſihwe winu atkal aiſrahwa un trauzeja nopeetnajôs apzerejumôs.

Kluſajà meſchà pee juhrmalas Roberts pirmo reiſ ſajuta, zik daudſ koſchaka un laimigaka bija wina behrniba pret tagadejo dſihwi. Toreiſ winſch wareja iſkratiht wiſas ſirds naſtas mihłahs mahtes preekſchà un — tagad? Kura ſirds gan pukſteja preekſch jaunekła, kas wahrga ar ſirds ſlimibu? Kam winſch wareja wiſu iſteikt? Un waj tas ko buhtu lihdſejis?

Bija ſwehtdeena. Tuwumà tika „bihbeles ſwehtki" notureti. Ari Roberts lihdſ ar G. familiju teem peebeedrojahs. Bet G. kga meitas jau drihſ ween atſina, ka wiſas iſdariſchanas ſchahdà deewakalpoſchanà eſot garlaizigas, un uſ preekſchu tahs wairs nebuhſchot tahdahm Deewa wahrdu ſludinaſchanahm peebeedrotees, ko noturot klaijà plaſi. Jauneklim, kas labpraht uſklauſijahs mahzitaju pamahzidameem wahrdeem, tahdas walodas nepatika. Ari wezais G. kgs iſmeta daſchus nizinaſchanas wahrdus. Bet Roberts, kas wehl newareja peeſkaititees „tizibas wihreem", ari uſ wetſcha wahrdeem neka ne-atbildeja; winſch zeeta kluſu, kaut gan tas tam bija nepatihkami.

Pee puſdeenas galda G. kgs wihpſnadams Robertu atkal uſrunaja. Wezis melſa pahr bijuſcho deewakalpoſchanu un pahr Roberta uſmanigo ſprediku klauſiſchanos.

Roberts uſ ſcheem wahrdeem gan gribeja ko atbildeht un to, kas jaunekła ſirdij dahrgs un ſwehts, aiſſtahweht, — bet kad patlaban ſulainis eenefa un paſneedſa zepeti, tad winſch ari ſchoreiſ zeeta kluſu.

Pehz puſdeenas patureſchanas Mana un Roberts ſehdeja uſ werandas un noſkatijahs, kà jaunakee behrni rotałajahs.

„Robert Romanowitſch," jaunawa eeſahka, „ſchodeen pee maltites galda, kad papus Juhs uſrunaja, Juhs noſarkaht, kà ſkolneeks, ko noker pee nedarbeem. Ak, Juhs bailigais!"

„Noſarkſchana jau naw nemaſ flikta un nizinama," Roberts, kas jutahs aiſkerts, atbildeja.

„Un pee tam Juhs wehl duſmojatees, kad es pahr Juhſu noſarkſchanu ſmeijos! Tahdà wihſê tad war wiſu deenu Juhs uſtureht ſarkanus! Waijaga tikai biſchkin Juhs peejokot!" jaunawa ſazija.

„Ja Jums tas dara preeku, mani moziht, tad tak ſchodeen to atſtahjeet," Roberts dſedri ſazija. „Ne-eſmu pee tik laba prahta, uſklauſitees apſmeeſchanas wahrdus, un wehl wiſu maſak Juhſejos."

„Kahds rupjſch tehwinſch Juhs ſchodeen! Tahds jau nemaſ Juhs man nepatihzeet! Jums waijadſetu ruhpetees, man pa-ihſinaht laiku, — bet Juhs uſmeteet degunu! Tuhlit nometatees uſ zełeem un mani noluhdſatees!" Mana ſazija un rahdija ar ſawu ſmalko pirkſtu uſ grihdu.

„Luhdſu, nepeemirſteet, ka tagad eſam uſ werandas! Ta tadſchu naw bihne jeb ſlatuwe, ku[illegible] ſa-iſrahda! Un pee tam, ko tad gan zilweki teiks, kad tee to [illegible] Roberts auksti atbildeja.

„Robert, Jums waijaga tuhlit mani noluhgtees, jeb wiſeem muhſu jokeem ir gals! Krihteet uſ zełeem! Es tà wehlos!" jaunawa dedſigi ſazija.

Roberts, kas bija no krehſla peezehlees, ſtahweja kà ſafalis. Brihtinu wehlak winſch panehma ſawu ſalmu zepuri no galda un ſazija: „Man tagad ir ja-eet. Jokot man ſchodeen nepatihk, un Jums atkal nopeetnas leetas naw pehz prahta."

„Nu tad ari eijeet! Bet nenahzeet wairs nekad ar ſawu mihleſtibu manà preekſchà!" Mana aiſgrahbti ſazija un ſteidſahs dſihwoklî.

Roberts neſaprata, ko wiſa tahda uſweſchanahs noſihmeja. Waj Mana winu pateeſi mihleja, jeb waj ta tik bija trakuliba? Tikai to Roberts ſkaidri atſina, ka wina ſirds naw ihſtà weetà. Brihtinu winſch wehl palika uſ werandas ſtahwot un pahrdomaja, itin kà ſapnodams, nupat peedſihwoto atgadijumu. Tad tas dewahs uſ meſcha puſi.

„Robert Romanowitſch! Uſ kureni Juhs eeſeet?" tuwumà ſpehledamees behrni praſija. Bet Roberts to nemaſ ne-eewehroja; winſch ſoloja tahłak, uſ dſiło meſchu, kur tas zereja neweena zilweka ne-atraſt.

Uſ kahda kalnina meſchà, kuram wiſapkahrt bija kruhmi ſa-auguſchi, un no kurenes wareja apluhkot plaſcho juhru, Roberts atpuhtahs. Winſch apſehdahs uſ kahdas ſchkihbi augoſchas egles kalna galà un pahrdomaja ſawu ſirds ſlimibu.

Nelaimigs zilweks! Nekahda laba darba! Nekahdas patſtahwigas weetas! Truhkſt ſkaidras ſirds-apſinas, un tà tad ari newar pareiſi baudiht dſihwoſchanas preekus! Waj Sviſigam nebija taiſniba, ka beſ nopeetna darba naw nekahdas laimigas dſihwoſchanas? Un zik pateeſigi mahtes wahrdi, ka beſ Deewa peeluhgſchanas dſihwei truhkſt ſatura! Ari mahzitajs ſprediki it ihpaſchi bija eewehrojis tos wahrdus: „Es eſmu nu to grunt' atradis, kur enkurs ſtahw paſtahwigi!" Ja kugim naw enkura, tad wiłni to mehtà ſchurp un turp. Zik laimiga eeſahkumà dſihwe iſrahdijahs G. familijà, un tagad jau tà noſkumis, tik nelaimigs?! Tas noteek zaur to, ka dſihwes enkurs wehl naw atradis ſtipru grunti!

„Tehť, eij wairak uſ labo puſi! Tà — nu mehs atſneegſim manu mihło weetinu," kahda mihliga balſs ne tahť no Roberta bija dſirdama, un drihſ pehz tam maſs pulzinſch łauſchu, lihdſ 10 zilweku, parahdijahs uſ kluſà kalnina, kur Roberts ſehdeja.

„Ta bija ihſta kahpſchana!" kahds reſns, labi wezigs kungs ſazija un noſlauzija ſawu noſwihduſcho peeri. „Katin', Tu ari paſihſti tahdas paſlepenas tekas, pa kurahm gan wehl neweens zilweks tè naw uſnahzis."

Nahzeji nu ari eeraudſija Robertu, kas no garſchłaukus ſehdeſchanas peezehlahs un panehma ſawu ſalmu zepuri, kura bija nokrituſi ſemê.

„Tas ir G. familijas mahju ſkolotajs," kahds no uſnahkuſcheem ſazija padikti ſawam beedrim un ſteidſahs pee Roberta, to uſrunadams: „Fahrenhöfta kgs, mehs jau paſihſtamees! Pagahjuſcho treſchdeen danzojahm beedribas namà pretim frankfeſi. Peedodeet, ka Juhs eepaſihſtinu ar ſaweem lihdſnahzejeem; ari wini ir wainigi, ka Juhs trauzejahm ſchinî kluſajà weetinà."

Roberts, pehz tam, kad bija ſaſweizinajees ar jauno tirgotaju iſ N., apluhkoja jautro ſapulzi, kas tik negaidot winu bija pahrſteiguſi. Gandrihſ wiſi iſ jautrà pulzina Robertam bija nepaſihſtami; tee bija pa dałai N. pilſehtas eedſihwotaji, pa dałai bahdes weeſi, kas jaukajà ſwehtdeenas pehzpuſdeenà lihdſ ar ſkolotaju Freiwaldu — to reſno kungu, — un wina ſkaiſto, laipno meitſchu, Katinu, bija gahjuſchi, pa ſakumeem iſſtaigatees. Daſchas ehdamahs leetas ari bija panemtas kahdôs pahri kurwiſchôs lihdſa.

Roberts jutahs itin laimigs ſtarp ſcheem jautrajeem łaudihm, un winſch wehl wairak preezajahs, kad dſirdeja, ka ſapulze noſpreeda, weentuli, ko uſ kalna atrada, nemt lihdſa. Robertam jau bijà tahda daba, ka winſch drihſ aiſmirſa ſlumigahs, nepatihkamahs domas, ja eeſika jautru łauſchu beedribà, un tà nu tas ari bija tobrihd. Drihſween Roberts ari ſawu teeſu jokoja. Jt ihpaſchi Robertam patika Freiwaldu familija. Tehwam bija ſtalta galwa, ko ſirmi mati jau puſchkoja; pee tam winſch ſawôs jokôs tik prahtigi iſturejahs, ka Roberts wezajam wihram labpraht peebeedrojahs un ar to uſſahka garaku walodu. Bet Freiwalda kdſe Robertam pilnigi noſaga ſirdi; ta jau ari iſſkatijahs tihri pehz wina mahtes; tai bija tahda pat peleka kleite mugurà un rokas rahdija, ka winu ihpaſchneeze ſtahjahs pee darba ſaimneezibà un kuknà. Kad wini no kalna gahja ſemê, Roberts paſneedſe Freiwalda kdſei roku. Azumirklî Robertam iſlikahs, itin kà kad winſch ſawu mahti weſtu pee rokas, un winſch waj buhtu ſcho zeeto roku nobutſchojis! Brihniſchkigi bija tas, ka Roberts tà labpraht turejahs pee wezajeem un nemaſ negahja tuwaku ſkaiſtajai meitſchai. Patihkama un weikla wina bija deewsgan; bet ar jaunawu jau ziti kungi tehrſeja. Tomehr Roberta ſirds jutahs wiſai meeriga, kad tas wezajeem pee ſahneem ſtaigaja un noluhkojahs uſ Katinas jaunkundſes, kura wehl ar daſchahm zitahm jaunahm meitſchahm gahja pa preekſchu.

Jaunawa wareja buht 17 gadu weza. Wiſadà ſinà wina bija koſchi no-auguſi; ſeija tai bija patihkama un galwu puſchkoja eeſelteni mati, kas bija biſà ſapihti un pahr muguru nokarajahs. Spridſigahs azis jaunawa bija mantojuſi no tehwa; zitadà ſinà wina lihdſinajahs wairak mahtei. Freiwalda jaunkundſei bija jautrs gars, un waj tamdehł kahds brihnums, ka ta ſpehja zaur ſaweem jokeem arweenu daudſ wairak kungu peewilkt, nekà winas draudſenes?

Roberts wehl nebija ar Katinu ne wahrda runajis no ta briſcha, kur tirgotajs M. winus abus eepaſihſtinaja un jaunawa ſawu weiklo rozinu Robertam ſneedſa. Winſch jau ari newareja beigt runaht ar wezo Freiwaldu. Schis ſtahſtija, ka nelaika Fahrenhöftu, Roberta tehwu, eſot paſinis, un tà tad nu waloda wehl jo labaki weizahs.

zija gan neka nedarischot, kas tahdu winas saklupschanu kopâ ar Wahziju paweizinatu, — bet tomehr, ja reis buhtu jawelk sobins is makstihm, tad tam ari drihsaki nedotu meera, kamehr Strahsburga un Meza atkal Frantscheem rokâ.

No eekschsemehm.

Is Sewastopoles, Krimâ, raksta ihsi preeksch Seemas-swehtkeem Kreewu awisei „Новости", ka tur esot wahrda pilnâ sinâ pawasaras laiks. Kur ween azis metot, wisur redsot frischu salumu, skaidru debesi un swehtibu; us druwahm labiba steepjotees garumâ. Laiks esot tik silts, ka tahdas leetas, kà silti manteli, galoschas u. t. t., tur esot tihri leekas nastas.

Is Kijewas sino, ka Kordilewa zukura fabrika, Podolijas gubernâ, Kalinowkas stanzijas tuwumâ, nodegusi nakti us 26. Dezemberi. Fabrika peederejusi muischas ihpaschneekam Katschanowskim, bijusi nomata no Kijewas tirgotaja Saizewa un apdroschinata tikai par 130 tuhkst. rubłu. Skahdi rehkina pee 250 tuhkst. rubłu.

No Karkowas. Kahds bagats tirgotajs bija is Karkowas aisbrauzis us Jekaterinoslawu, tur wairak naudas sanemt. Atpakal brauzot, tas, bihdamees no laupitajeem, brauza pirmajâ klasê. Bet kahdi tehwini to jau bija pamanijuschi. Gabalinu pabraukuscham, weens no scheem eenahk wina wagonâ un isschauj us ta ar rewolweri, to eewainodams plezâ. Tirgotajam tomehr bija tik daudz attapibas, ka tas laupitajam issita rewolweri is rokas. Schis nu pahr to tà sabihjahs, ka dewahs behgt, no wagona kahpschła nolehkdams semê, ko tas jo weikli isdarija. Tirgotajs tam dsinahs pakal, — bet tas nokrita no kahpschła, tà ka wagonu riteni tam pahrgahja pahr kahju. Kondoktors manija, ka kahds iskrita is wagona, un tamdehł lika aptureht maschinu. Tirgotaju nu atrada nogihbuschu gułam sawâs asinîs. Speedigo palihdsibu pasneeguschi, tee to noweda slimnizâ. Schaubahs, waj tas wehl buhs dsihwotajs. Nauda wisa pee wina atradahs, tà ka ne grascha no tahs ne-istruhka.

Is Plozkas. Daudz gan lihdz schim jau ir rakstihts, daudz pahrrunahts un daudz strahpehts, bet besdeewibas darbi kà nemitejahs, tà nemitejahs. Par peerahdijumu, zik dsili schahdas besdeewibas saknes zilwezê eeweesuschahs, lai buhtu sekoschahs rindinas. — Kahdus trihs gadus kahda 18 gadu weza jaunekle, deenestneeze, dsihwojusi ar kahdu nama puisi, wihru no 50 gadeem, mihlestibas saitês. Jaunekle isdsirdusi, ka winam esot 13 tuhkst. rubłu skaidrâ naudâ. Sirds tai eekarsusi un rokas palaiduschahs. Kahdu wakaru jaunekle nonahk eerastâ wihsê pee sawa mihłakà, bet ne wis weena, — schoreis, to gribedama uszeenaht, ar pudeli sihwà. Kad pudele bijusi tukscha, wihrs jau bijis tik tahł' apmulsis, ka nolizees guleht un kreetni eemidsis. Tè nu notizis tas breesmigakais, kas pee zilweka war notikt, proti — Kaina darbs. Jaunekle panehmusi preeksch schi noluhka labi trihtu nasi un — pahrgreesusi sawam mihłakajam rihkli! Pehz tam ta nehmusi un atlaususi wina kasti un, mihłais lasitajs, atradusi tur tik 13 kapeikas kapara naudâ! Tad, gribedama pasust nakts tumsibâ, ta dewusees, asinihm aptraipita, projam. Eedama gar eelas lukturi, pee kura gorodowojs stahwejis, ta schi wehribu us sewis greesusi zaur to: kur gan skukis nakti tà ar asinihm notraipijees? Gorodowojs winu apturejis un nowedis us polizeju. Tik-ko eenahkot polizejas ruhmê, meitene metusees kà ahrprahtiga us gorodowoju, laikam no sirds-apsinas mozita, issaukdamahs: „es esmu zilweku nokahwusi!" — un pahrlaususi tam sobinu un saplehsusi manteli. Eesahkumâ gan negribejuschi to tizeht, bet pehz schee wahrdi israhdijuschees par pateesibu. Leeta nemta ismekleschanâ. Ahd. Ligathne.

No Leischeem. Rahdahs, ka garnadschu sehrga ne ween Kursemê, bet ari ais tahs robeschahm plaschi isplatijusees. Tà ari daudz no Leischeem teek pahr sagłu nedarbeem schur un tur stahstihts. Ihpaschi no Schagares Leischu apgabala teek teikts, ka tur esot kahdâ meschinâ wairak reisu sirgi redseti, kuri neweenam turenes saimneekam nepeederejuschi. Tàpat tai paschâ apgabalâ kahdi pahri wesumi superfosfatu esot isgahjuschâ rudenî atrasti. Schur un tur teek schehloschanahs dsirdeta, ka laiki paleekot arweenu bailigaki; ne esot pat wairs ne nabaga Leitischa sirgelis droschs no scheem nedarbjeem. Tà ne sen atpakał „Paitu" sahdschas semtureem jeb tà sauzameem „desitneekeem" weenâ nakti 3 sirgi nosagti, — katram semturim pa weenam sirgam. No tam war saprast, ka tur sagłi ir ihsti droschi palikuschi un dsen sawas tumsibas rebes ar labu weiksmi. Łoti derigi buhtu, kad kahds useetu ihstahs sahles preeksch schihs lipigahs un łoti skahdigahs sehrgas. Tahds padoms nebuhtu pateesi ar naudu atsweram. —.—

Widseme.

No Rihgas. Baku sehrga, kà „Rig. Ztga" sino, eeweesusees Maskawas un Jelgawas preekschpilsehtâs. Waijadsigee soki esot sperti, ka lai schi liga nedabon tahłak isplestees.

Widsemes, Igaunijas un Kursemes gubernatori, kà „Rig. Ztga" dsirdejusi, dabujusi usaizinajumu, us 20. Janwari eerastees Pehterburgâ, kur buhschot pahrspreedumi pahr daschadahm pahrwaldes leetahm, kà par peem. pahr polizejas reformu u. t. t.

Widsemes daschadâs Kreewu pareistizibas draudsês, kà „Rig. Ztga" dsirdejusi, pirmâ Seemas-swehtku deenâ Widsemes gubernatora raksts, ko tas laidis biskapam Donatam, lasihts preekschâ, kurâ draudses lozekli, aisrahdot us peederoscheem soda-likumu grahmatas artikeleem, teek dariti us tam usmanigi, kahdôs behdigôs apstahkłôs tee eesteeg, kas atstahjahs no Kreewu pareistizibas.

No Gaujenes. Seemas-swehtku wakara swehtischana un eglites dedsinaschana paleek pee mums jo gadus jo wairak pasihstama. Basniza un skola to mahza ari ziteem. Tà ari schogad pee mums daudz skolâs eglites tika dedsinatas. Sw. K. skolâ pats muischas ihpaschneeks par to bija gahdajis, pats tur atbraukdams un ne ween swezes, krengełus un pehperkokus lihdsa wesdams, bet ari ikkatru skolas behrnu, — winu bija lihdz 50, — ar jaukahm un derigahm dahwanahm apschkinkodams. Ihpaschi jauki Seemas-swehtku wakars isdewahs muhsu draudses skolâ. Leelahs klases widû bija leela eglite ar ne-isskaitamahm mirdsoschahm swezitehm un zitahm mantahm puschkota. Behrni pa diweem kahrtigi eenahza istabâ. Pehz nodseedatas wispahrigas dseesmas draudses mahzitajs stahstija pahr to Jesus behrninu Betlemes silitê, tad kahds priwat-skolotajs notureja garaku runu, un beidsot paschi behrni parahdija sapulzinateem weesem, ko bija mahzijuschees, Latweeschu, Wahzu un Kreewu walodâ ihsakas, waj ari garakas perschinas usteikdami. Pa starpahm no behrneem jaukas un skunstigas dseesmas wairakbalsigi tika skandinatas. — Ari basnizâ 24. Dezembera wakarâ diwas leelas eglites dega; bes tam, sinams, ari wehl neskaitamas zitas swezes apgaismoja muhsu wezo Deewa namu, un muhsu jaukahs Seemas-swehtku dseesmas atskaneja it spehzigi no tuhkstoschahm preezigahm balsihm, peedsimuscham Pestitajam par godu un slawu. Nakts jau bija tumscha, un lai nu pa to brihdi sirgu sagłeem netiktu wałas dots, basnizas gahjejus aplaupiht, kà tas agrak weenreis pee mums bija notizis, Gaujenes pilsmuischas walde to plazi stipri bija likusi apsargaht, kur sirgi ar kamanahm stahweja. ÷

Kurseme.

No Jelgawas. „Igaunijas gubernas awisê" lasams, ka Keisara Majestete dahwinajis preesteru apgehrbus daschahm pareistizibas basnizahm, kà: Rehwales Preobraschenskas katedralei un Dagojas un Leales luhgschanas nameem. Preesteru apgehrbi ir is koschi sarkana samta, ar seltu un sudrabu israkstati. Preeksch minetahs katedrales tahdu ir trihs, un preeksch abeem luhgschanas nameem — katram diwi: weens is koschi sarkana samta, pa dałai israkstahts ar seltu un sudrabu, un otrs is Indijas brokata. Pee tam wehl nahk klaht bikera deki un katram luhgschanas namam diwi tepiki. — Tàpat ari „Kursemes gubernas awise" sino, ka Jelgawas pareistizibas Sihmana basnizu Kungs un Keisars apbalwojis ar 24 daschadeem basnizas rihkeem u. t. t.

Jelgawas Wahzu Trijadibas basnizâ 4. Atwe[illegible] deenâ eeswehtija par mahzitaju Teodoru Kahrli Weyrichu, [illegible] wirsmahzitaja Weyricha dehlu. Eeswehtischanu isdarija Ku[illegible] generalsuperintendenta kungs ar konsistorialrahta Neandera un ja[illegible] mahzitaja tehwa pabalstu. Jaunais mahzitajs schim brihscham paliks Rihgâ, sawam tehwam par palihgu.

Is Kalnzeema. Zetortdeen, 18. Dezemberî, noschahwahs Kalnzeema Leel-Kristinu mahjâs pee Kalnzeema pagasta peederigs, 26 gadu wezs puisis, Kahrlis Kristinsch. Paschnahwibas eemeslis lihdz schim wehl naw isdibinahts. Domà, ka minetais puisis buhs bijis prahtâ sajuzis. M.

No Rundales. Nakti us 13. Dezemberi p. g. tika Rundales Sprizenu-Preedes saimneekam 3 sirgi is stalla issagti, tà ka 2 gadu wezs kumelsch bija tikai atlizis, kuru no rihta atrada no stalla iswestu un pee meeta peesetu. Apsagtajam skahde nepeezeeschami leela, jo tas naw nekahds bagatneeks. Minetâ nakti sagłi pirms apmeklejuschi schi kaimina mahjas, bet tur tikuschi isbaiditi, tamdehł ka mahju rentneeks tos pamanijis. Apsagtà mahjâs sagłi mehginajuschi isdibinaht, waj łaudis mahjâ un wehl nomodâ, kamdehł tad ar schagaru par loga ruhtehm zirtuschi. Weens eedsihwneeks to gan dsirdejis, bet, domadams, ka wehjsch, nelizees neka no tam sinaht, un tà tad sagłeem bija laiks, netrauzeteem is ne-aisslehgta stalla sirgus panemt, jo steena atslehga bijusi samaitajusees. — ms.

No Bauskas puses. 18. Dezembera wakarâ Jumprawmuischas K. mahju waktneeks, kad jau ziti bija apguluschees, iseedams pamanija, ka wahgusi spihd uguns. Lehnahm atpakał istabâ eegahjis, winsch modinaja wisus wihrischkus. Schee isgahjuschi ahtri aistaisija wahguscha durwis, — bet blehdis tahs ar joni atgruhda wałam. Ahrâ skreedams, tas tuhdał schahwis, — bet schahweens paskrehjis K. mahju rentneekam tuwu gar galwu. Pehdejais nu zirtis ar zirwi. Blehdis, pahris labu belseenu dabudams, nokritis. Rentneeks to nu gribejis notureht. Par nelaimi wina puisis peeskrehjis, un tumsâ domadams rentneeku weenu no blehscheem, sahzis to sist. Schis, gulošcho blehdi pamesdams, greesees pret sawu puisi, un scho par weenu no sagłeem domadams, sahzis ar zirwi sist un tam galwu eewainojis. Schim buhtu wehl sliktaki isgahjis, ja otrs gahjejs nebuhtu ussauzis: Rentneek', nesiteet; tas jau no muhsejeem! Pa tahm starpahm blehdis aisskrehjis us tuwumâ buhdamo meschinu, kur ziti braukschus to gaidijuschi. No turpat palikuschahs, ar zirwja asminu pahrzirstahs zepures manams, ka winsch galwâ eewainots. Bijuschas ari labi tahłu asinis manamas. Zepure nodota pilsteesai, un schi tagad puhlejahs, blehdi dabuht rokâ. J. K.

No Dignajas. Mehs Dignajeeschi gan mas waram schehlotees pahr sahdsibahm un ziteem tumsibas darbeem, kà to dsirdam n[illegible] ziteem apgabaleem sinojam, tà ka pat bail, tos lasot un klausotees — Zaur muhsu skolotaja kunga zensigahm puhlehm mehs Dignajeeschi muhsu mahzitaja pagasta skolâ baudijahm Seemas-swehtku eglites preekus, kurus winsch ar skolenu palihdsibu un ar sawu dseedataju kori mums isrihkoja. Publika bija mehreni leela; pat no muhsu nahburgu pagasta bija daschi eeraduschees, pee muhsu eglites preekeem nemt dalibu. Eesahkot nodseedaja wisi kopâ „Lai Deewu wis[illegible] lihdz", un pehz tam weetigais skolotajs nolasija Seemas-swehtku ewangelijumu. Tad wehl skolotajs tureja jauku, wisai publikai peenehmigu runu, norahdidams us to, zik ne-apdomigi tee dara, kuri, tà sakot, ar waru grib aptureht muhsu dseedaschanas pirmo eesahkumu. Pehz tam tika skandinatas wairakbalsigas dseesminas u. t. j. pr. — Wehlejams buhtu, ka ari us preekschu muhsu skolâ us Seemas-swehtkeem netruhktu eglites isrihkoschanas; jo tahds eeradums pateescham ir jauka leeta. Kahds lihdzdalibneeks.

No Talseem. Walsts-padome ir walsts-saimneezibas nodał[illegible] pahrbaudijusi tautas apgaismoschanas ministera eesneegumu, dehł nav das atwehleschanas preeksch trihsklasigas pilsehtas skol[illegible] ustureschanas Talsôs, un nospreedusi: ik gada, ar otro pusgadu 188[illegible] gadâ sahkot, is walsts-lahdes 3300 rubłu atwehleht preeksch mi[illegible]

(Skatees peelikumâ.)

„Tà tad bes abiturientu ekfamena gimnasiju atstahjaht? — Nu, tad jau gan tagad naigi ween sataisatees us kahdu ekfamenu?" wezais kungs, pehz tam, kad ihsumâ ar Roberta dsihwes gaitu bija eepasinees, prasija.

„Nè, to es nedaru."

„Nè? Par ko tad Juhs gribeet tapt?"

„Tagad esmu mahju skolotajs un zeru, ar laiku eeguht labaku dsihwes kahrtu," Roberts nokaunejees atbildeja.

„Daudzreis zilweks zerè pa tukschu un aukstu!" wezais skolotajs atteiza. Winsch uslika sawu roku Robertam us pleca, un tad sazija tahłak: „Jaunais draugs, Juhs, kà redsu, wehl esoet nesamaitati. Tad nu man buhtu schehl, ka reis no-eetut nezełus. Nesiteet wehju! Nezereet us tahdu dsihwes pahrmainischanu, kas nahk kà aklai wistai grauds. Jums waijaga sinaht, pehz kahda mehrka ihsteni zenschatees! Zik wezi Juhs esoet?"

„Esmu 20 gadu wezs," Roberts atbildeja.

„Nu, tad ir laiks, ka nopeetni ween us kahdu ekfamenu sagatawojatees, waj usnemeet kahdu darbu, kas Jums patihk, un tad ari reis par ko topeet. Bet pee isschkehrdigeem łaudihm buht par mahju skolotaju un pee wiseem dantschu isrihkojumeem, tà sakot, labpraht kà pirmais un pehdejais, tahda dsihwe ir, mans mihłais draugs, muhscha nizinaschana."

„Gribu saziht Jums pateesibu. Łoti preezatos, ja nahktu pee patstahwigas weetas, pee pascha maises. Ar mahju skolotaja weetu G. familijâ war nu gan buht meerâ, — un ko lai ari tagad eesahku? Kur lai zitu weetu dabonu?" Roberts sazija.

„Waj tad nu Deewa plaschajâ pasaulê preeksch Jums nebuhs nekahdas weetinas? Preeksch Jums, tik spehziga zilweka? Ja ween gribeet no weeglahs dsihwes pee G. familijas isstahtees, tad raudsischu isgahdaht preeksch Jums weetu kahdâ plaschâ fabrikâ, kur man daudz pasihstamu."

„Buhschu par to Jums łoti pateizigs!" Roberts sazija un juta zeribas staru sawâ sirdî.

„Darbs apsola droschu nahkotni. Kas zihtigi un ruhpigi pehz ka zenschahs, tas jau gan ar laiku panahk to mehrki, pehz kura dsenahs," Freiwalds sazija.

Wehl daschus wahrdus runajuschi, staigataji greesa wehribu us tahs deenas sprediki un pahrrunaja ari pahr deewaluhgschanu.

„Waj Deewa peesaukschanu ari esoet panehmuschi lihdza no wezaku mahjahm?" Freiwalda kdse prasija jauneklim.

„Deewu nu gan schad un tad peesauzu, — bet newar jau arweenu pee tam domaht."

„Ak, tà nerunajeet! Deewu peeluhgt un peesaukt mums waijaga arweenu. Deewaluhgschanas ir zilwekam tik pat waijadsigs, kà gaisa preeksch elposchanas," Freiwalda kdse sazija us Robertu, kas zeeta kluusu.

Tè Freiwalda kgs plaukschkinaja un usaizinaja, lai wisi staigataji sapulzinatos. Kad nu wisi bija pulzinâ, sirmgalwis wehlejahs, lai Katina usdseedatu kahdu pajautrinadamu dseesminu. Jaunawa bes kahdas isrunas to darija.

Sinams, kà mahkfleneeze jau nu gan minetà jaunkundse nedseedaja, — bet tadschu winas balss atskaneja tik mihligi un patihkami, ka klausitajeem waijadseja pehz pabeigtas dseedaschanas plaukschkinaht. Pehz pirmahs dseesminas tika wehl daschas zitas usdseedatas. Daschi no lihdzgahjejeem ari kahdu ferschinu usdseedaja, — tikai Roberts nè; winsch apluhkoja weiklo jaunawu, skaisto Katinu, un tam likahs, itin kà kad no schihs patihkamahs meitschas preeksch wina jauna saule uslehktu.

Pa tahm starpahm Freiwalda kdse jau bija apgahdajusi, ko uskost. Tika eebaudihts — smekigas sweest'maises un gahrds wihns.

Uskoschot, tika usdotas mineht kahdas jozigas mihklas, un bes tam wehl papreezajahs daudz un daschadi. Wihnu sneedza wisapkahrt, un ikweenam waijadseja dsert sawu malzinu. Roberts errojahs pats us sewi, ka bija tik ne-ismanigs bijis un ne-apsehdees Katinas tuwumâ.

Kad ikweens sawu daku bija pabruhkejis, wezais Freiwalds paskubinaja, ka nu jadodotees us mahjahm. Bet tè kahds kungs wehl pasneedza afelsinus Katinas jaunkundzei, sazidams: „Zelsim preekschâ daschus jautajumus. Kas pareisi atbildehs, tas warehs par algu dabuht pa afelsinam, — un kam tahds peenahksees, to Juhs, jaunkundz', isspreedisees!"

Preekschlikumu peenehma. Tikai Freiwalds aisbildinajahs un sazija, ka nebuhschot schahdai leetai peedalitees. Winsch esot wezs, un tapehz newarot tahdâs reisâs neka laba west galâ. „Ja ir atłauts, tad es labaki eesmehkeschu," Freiwalds sazija.

Diwi ziti wezaki kungi tàpat wehlejahs eepihpot.

Jaunee łaudis turpreti nodarbojahs ar goda-algu eedabuschanu. Nu tika jautahts: „Kà sakarina wisu labaki un ihsaki tos wahrdus: Suëza kanahlu un — mihlestibu?"

Us to Roberts, kam bija reisa, sazija: „Waj, Suëza kanahlu peeminot, ne-eenahks ikweenam prahtâ zełoschana? Un kas tad nu pee zełoschanas ir tas ruhktakais? Atwadischanahs! Un kureem zilwekeem tad nu ir ta gruhtakà atwadischanahs? Waj ne famihlejuscheem? Waj tur nerit daudz karstakas asaras, nekà jebkur zitur?"

Kahda jaunkundse, wezaka par 30 gadeem, usluhkoja Robertu.

Bet Roberts nedabuja goda-algas; jo pehz wina wehl zits kungs runaja un isskaidroja, ka Lesseps sakot: Suëza kanahls esot wina mihlestiba.

Wispahrigi smeekli. Schis isskaidrojums tika atsihts par labu, un pehdejais runatajs dabuja afelsinu. Sinams, schis to atdewa Freiwalda kdsei, kura afelsinu nolobija un isdalija ja[illegible] pahm.

Pehz daudz un daschadeem usdewumeem tika wehl schahds z[illegible] preekschâ: „Zaur ko tas notika, ka eesahkumâ neweens negribeja [illegible] daht; bet kad Katina Freiwalda jkdse bija dseedajusi, tad dseedaja wi[illegible]

„Ikweens gribeja dseedaht par otru labaki!" Katina isskaidro[illegible]

Kad nu Robertam atkal us scho jautajumu bija ja-atbild, win[illegible] smeedamees sazija: „Es gribu isskaidrot, — bet ne tik ihsi, kà tee zi[illegible] es to darischu zaur kahdu pasazinu!"

„Zaur pasazinu, ko esoet lasijuschi?" sauza no wisahm pusehm[illegible]

„Weenlihdz daudz," kahds zits sazija, „kad tik isskaidrojums [illegible] riktigs!"

„Katin', Tu buhsi pasazinâ apburtà prinzese!" winas draudzene jok[illegible]

„Un schis jaunais zilweks winu atkal atswabinahs!" 30 g[illegible] wezà jaunkundse dsedri peebilda.

„Luhdzu, usklausatees tagad! Lai nu Roberts parahda, zik ta[illegible] winsch tizis pasaku stahstischanas mahkslâ."

Roberts eesahka pasazinu pahr putninu, kas mahzijahs dseedaht. Pasazinâ tika meitina peemineta, kas dsihwojusi koschâ, patihkamâ weetâ. Schai meitinai bijis smuks kanarijas putninsch. Bet schim putninam bijusi ta waina, ka naw nemas dseedajis. Kaut nu ari putninsch naw dseedajis, tadschu jaunawa to ir mihlejusi, un ari putninsch ar to ir łoti apradis.

Reis meitina panehma ehdeena graudinu starp luhpahm un łahwa, lai putninsch to is roschu luhpinahm isknahbatu. Putninsch ari to darija; winsch nemas nebaidijahs un nekaunejahs, pehz jaunawas luhpahm teektees. Tè nu notika brihnums! Mehmais putninsch sa[illegible] spahrnus, atplehta muti un eesahka dseedaht — pirmo reis. [illegible]tina bija itin pahrbihjusees, un nemas newareja isprast, kà mehmaw putnelis wareja us reis dseedaht. Mahju łaudis satezeja wisi kopâ un brihnijahs pahr smuko, weiklo dseedataju. Papus nahza ar spalwu ais aus, mammai bija rokâ adamâ seke un kehkschai slapjsch schkihwis, kas wehl bija janoslauka. Wisi brihnijahs pahr kanarijas putninu, kas senak bija mehms un tagad tik jauki dseedaja. Tas bija notizis zaur to, ka putninsch bija aiskahris dseesmu mihłotajas meitinas luhpas. „Un ja putninsch naw apklusis, tad winsch ari wehl [illegible] wakar' dseedahs!" Roberts beigâs peesihmeja.

Pasazina wiseem patika. Wezais Freiwalds plaukschkinaja [illegible] smehjahs; wisi sapulzejuscheeš parahdija jautribu.

Pasazinu isskaidroja tahdâ wihsê, ka sapulze bija mehmais p[illegible] ninsch, kas tikai zaur to, ka Katina dseedaja, eesahka dseedaht lih[illegible]

Pasazina, kà jau teikts, wiseem labi patika, un tika nospre[illegible] ka Robertam waijaga dabuht goda-algu. Bet goda-algai waij[illegible] buht leelakai, nekà weena afelsina wehrtibâ. Sapulzejuschees nospre[illegible] ka Robertam pascham goda-alga ja-iswehlotees.

(Turpmak wehl.)

Basniza un skola.

Kristiga deewakalposchana Ewangelisti-Luterisskâ draudsê.

(4. Turpinajums.)

1533. g. Luters raksta tà: „Muhsu basnizâs kristigeem zilwekeem nu waram parahdiht, kà misa ihstenâ kristigâ wihsê teek notureta, pehz Kristus pawehleschanas un eestahdischanas, kà pats Kristus un kristiga draudse to gribejuschi. Tè muhsu mahzitajs, bikkaps, waj ari kahds its Deewa wahrdu kalps pee-eet pee altara. Winsch pareisi un wiseem sirdot usſcho amatu ir aizinahts, un turklaht swehtâ kristibâ par Kristus preisteri ir eeswehtihts, swaidihts un peedsimis, wisai tahdai swaischanai par spihti, kas noteek kaktôs. Winsch klaiji un wiseem dsirot nodseed tos wahrdus, ar kureem Kristus swehtu wakarehdeenu estahdijis, tad panem maisi un wihnu, pateiz un to isdala mums zieem, lai esam, kahdi buhdami, ja tikai gribam to sanemt. To winsch para pehz Kristus pawehles, kas ir sazijis: „nemeet un ehdeet u. t. pr." Un mehs wisi, it ihpaschi tee, kas to swehtu sakramentu grib baudiht, nometamees ap winu rinkî zelôs, — wihreeschi, seeweeschi, vezi, jauni, kungi, kalpi, nama mahtes, kalpones, wezaki, behrni, — a kureem kriht un kà Deews muhs ir sawedis kopâ. Mehs wisi sam ihsteni un swehti lihdspreesteri, zaur Kristus asinihm swehtiti un swehtâ kristibâ zaur Sw. Garu swaiditi un eeswehtiti. Un kad nu ahds preestera gods mums wiseem ir eedsimis un eemantots, tad mums piseem pehz Jahna parahd. gr. 4, 4. ir selta kroni us galwahm un lokles un selta kwehpinajamee trauki rokâs. Un mehs ari sawu draudses ganu nelaischam par sewi, t. i. par sew' paschu tos eestahdischanas wahrdus runaht, — bet winsch ir muhsu wisu mute un mehs wisi tos wahrdus runajam lihds ar winu, no wisas sirds un ar pazilatu tizibu tam Deewa jehram pateikdami, kas preeksch mums un pee mums ir klaht, pehz sawa prahta muhs meelodams ar sawahm meesahm un asinihm. Schahda ir muhsu misa, proti ta ihstenâ misa, kas mums netruhkst. Jo schè wiss noteek pehz Kristus pawehles un eestahdischanas. Schè draudse dabon maisi lihds ar wihnu, abus kopâ. Schè pahr Kristu teek sludinahts un spredikots. Schè mums pahr to naw jabihstahs, waj draudses gans tos wahrdus paslepen runà, waj nè, — waj winsch to pahrwehrschanu teescham isdara, waj nè, — waj winsch ari teescham tiz, waj nè; jo mehs tos eestahdischanas wahrdus skaidri dsirdam, tos no sirds lihdsa runadami, un ne wis zaur muhsu darischanu waj krusta meschanu, bet zaur Kristus eestahdischanu mums Kristus meesas un asinis teek dotas. Ja muhsu draudses gans netiz, waj schaubahs, tad mehs tizam; ja winam ianîs wahrdôs misahs, jeb ja winsch sajauzahs un nesina, waj tos wahrdus pareisi ir runajis, waj nè, tad mehs esam klaht; mehs klausamees un tos paturam zeeschi, droschi to sinadami, ka wini ir runati. Tamdehl neweens muhs newar peewilt. Un kad nu Kristus eestahdischana un ihstena tiziba pee mums ir, tad ta ir droscha leeta, ka Kristus ihstenahs meesas un asinis dabujam. Un Deews lai ir teikts un slawehts, ka to laizinu wehl dabuju peedsihwot, kur kristiga misa tà pareisi teek notureta un swehtais wakarehdeens pareisi isdalihts. To es redsu ar leelu sirdspreeku, pehz wisahm tahm breesmigahm, negantahm aplamibahm, pee kurahm agrak tik ilgus gadus deemschehl pats esmu peepalihdsejis, kad wehl apaksch pahwesta negantibas stahweju."

Tagad nu wisa deewakalposchana itin weenteesigi tika isdarita. Eesahkumâ kahda Wahzu dseesma Wahzu walodâ tika dseedata, tad: „tas Kungs lai ir ar Jums", trihsreis no weetas, un tad deewaluhgschana notureta un lekzions nolasihts. Tad atkal kahda Wahzu dseesma, ewangelijuma nolasischana un tizibas apleezinaschana, ko draudse dseedaja. Pehz tam spredikis tika noturehts, pee ka Luters peemin, ka tè nu wairs neteekot runahts pahr schahdeem, tahdeem neekeem, bet pahr teem swehtdeenas ewangelijumeem un lekzioneem, kas jau pirmajôs kristigôs laikôs bija salikti. Pehz spredika dewa isskaidroschanu un pamahzischanu pahr swehtu Tehw'reisi, un tad wehl wisus tos pamahzija, kas grieja eet pee swehta deewagalda. Pehz tam swehtais wakarehdeens tika eeswehtihts un isdalihts, pee ka draudse dseedaja to: „swehts, swehts, swehts", waj „ak Tu Deewa jehrs", waj ari kahdas zitas dseesmas. Ar deewaluhgschanu un draudses noswehtischanu deewakalposchana beidsahs.

Tà tad Luters atkal bija atradis, kahdâ garâ ewangelisskai draudsei Deewam esot jakalpo: draudsei jasateekahs un jasa-eetahs ar to dsihwo Deewu zaur Wina schehlastibas dahwanahm, t. i. zaur Deewa wahrdeem un sakramenteem, zaur ko sawâ tizibâ teekam stiprinati, un turklaht ari taisnoti un swehtiti. Us schi pamata tad nu ari ziti ewangelisski wihri, kà: Justus Jonas, Bugenhagens, Kitreüs, Kemnizs u. t. t., uszihtigi strahdajuschi tahlak, swehtdeenas deewakalposchanâs un ari rihta-, wakara- un nedelasdeenu deewakalposchanâs wehl labaku, jaunu kahrtibu eewesdami. Tee sewischkee gabali, no kureem deewakalposchana ir sastahdita, wisâs ewangelisski-luterisskâs semês nekad gluschi weenadi naw bijuschi. Muhsu tizibas apleezinaschanas rakstâ, ko par „Konkordijas formeli" nosauz, pahr scho leetu tà teek sazihts: „Tad nu mehs tizam, mahzam un apleezinajam, ka kristigai draudsei wisâs weetâs un wisôs laikôs, kà kurâ reisâ waijadsigs, pilniga teesiba, spehks un wara ir doti, to paschu (proti deewakalposchanas kahrtibu) kahrtigâ un peenahzigâ wihsê pahrgrosiht, kahdus gabalus atnemt un peelikt, kà tas preeksch labakas kahrtibas, kristigas rihzibas, ewangelisskas labklahschanahs un draudses uskopschanas par waijadsigu, derigu un labu teek atsihts. Lai tik ween to nedara weeglâ prahtâ un ziteem par apgrehzibu."

Tamdehl ari ewangelisskâs semês daschadâ wihsê deewakalposchana teek notureta; bet tas gars ir wisur tas pats.

Ari muhsu Ewangelisski-Luterisskai draudsei Kreewijâ ir sawa ihpascha deewakalposchanas kahrtiba, kas mahzitaju amata grahmatâ no 1832. g. ir nolikta. Schinî amata grahmatâ ir rakstihts preekschâ, kà mahzitajs lai notura deewakalposchanu. Schi deewakalposchanas kahrtiba no kahdas komisijas tika isstrahdata, ko Keisars 1832. g. us to isswehleja. Wina peesleijahs wisu wairak pee Pruhschu amata grahmatas. Pehz scheem preekschraksteem muhsu deewakalposchana noteek tà:

I. Draudses sataisischana us Deewa schehlastibas dahwanu sanemschanu.

Schi sataisischana sahkahs ar kahdu draudses dseesmu. Jo ar dseedaschanu wisa deewakalposchana sahkahs un beidsahs. Pehz tam mahzitajs (gans) eet us altari un sahk ar Deewa teikschanu (maso Gloriju): „Gods lai ir tam Tehwam un tam Dehlam u. t. t." Tad winsch usaizina draudsi, lihds ar winu sawus grehkus suhdseht. Scho grehku suhdseschanu winsch saka wisu wahrdâ, un draudse to apstiprina, trihsreis „Kungs, apschehlojees" dseedadama. Pehz tam winsch pasludina draudsei Deewa wahrdâ schehlastibu un grehku peedoschanu, ko draudse ar sawu „Amen" apstiprina. Par schehlastibu un grehku peedoschanu pateikdamahs, draudse tad nodseed leelo Deewa teikschanu jeb leelo Gloriju: „Gods Deewam ween ar pateikschan' u. t. t."

II. Deewa wahrdu dahwanas sanemschana us sabeedroschanos ar to Kungu.

Tà sataisijusees, draudse ir gatawa, to dsihwibas maisi sanemt. Deewa wahrdu kalps papreeksch apsweizina draudsi ar teem wahrdeem: „Tas Kungs lai ir ar Jums", un draudse atbild: „Un ar Tawu garu". Tad draudse zaur Deewa kalpa muti luhds, lai tas Kungs tai sawus swehtus wahrdus dotu un tos swehtitu, proti ka lai mehs tos no wisas sirds klausam un usnemam un zaur teem swehti paleekam. Us schahdu luhgschanu tas Kungs dod sawus wahrdus. Tomehr wini ne wis no nejauschi waj nekahrtigâ wihsê teek iswehleti, — bet preeksch wisahm basnizas gada swehtdeenahm sinami ewangelijumi un lekzioni ir ismekleti, kà tas jau wezajâ kristigâ draudsê notika. Scho dahwanu sanehmusi, draudse atbild, trihsreis „Aleluja" dseedadama, un zaur to sawu preeku issazidama, ka tas Kungs wehl pee mums ir ar saweem wahrdeem. Wina sina, ka debess un seme sudihs, bet Wina wahrdi nesudihs. Pehz tam mehs apleezinajam sawu tizibu ar wezu wezahs, tà sauzamahs „apustuku tizibas apleezinaschanas" wahrdeem. Zaur to mehs issakam, ka pee Deewa wahrdeem tai tizibai janahk klaht; jo zitadi Deewa wahrdi mums nepalihds us muhschigu dsihwoschanu. Bet kad nu schee Deewa wahrdi pehz ta Kunga pawehles ir sludinajami, tad nu ari pahr Deewa wahrdeem spredikis teek sazihts. Preeksch spredika wehl kahda garaka dseesma teek dseedata, zaur ko draudse pati paleek par Deewa wahrdu sludinataju, pahr teem leeleem pestischanas darbeem dseedadama, ko Deews, tas Kungs, pee winas ir darijis. Tad mahzitajs usnem walodu, waj nu pahr swehtdeenas ewangelijumu, waj pahr lekzionu runadams. Winsch mahza, winsch norahj, winsch pamahza un eepreezina, pahr to pateesibu leezibu dodams, kas swehtu dara. Zaur schahdu spredikoschanu Deewa schehlastiba weenumehr no jauna ikkatram teek pee sirds likta, lai winsch atsihtu, ka ta ari winam ir notikusi. Tamdehl ari Deewa wahrdi un Wina ewangelijums pateesigi un skaidri ir tulkojami, un spredikî ari muhsu laiku waijadsibas ja-aisnem. Tad draudse taisahs Deewu luhgt. Zaur Deewa wahrdu sludinaschanu wina ir dabujusi spehku, teesibu un preeku, wisas sawas domas Deewa preekschâ issaziht, itin kà ari behrnam ir ta teesiba, tehwam wisu isstahstiht, kas wina sirdi kustina. Tàpat ari draudse upurè Deewam garigus pateizibas upurus un pee-eet pee Wina ar wispahrigahm un sewischkahm luhgschanahm un aisluhgschanahm. To wina dara tanî wispahrigâ kanzeles luhgschanâ un wisâs sewischkâs aisluhgschanâs. Schihm luhgschanahm ir jo leels swars; jo pehz tam, kà Deews us mums ir runajis zaur saweem wahrdeem, mehs atkal runajam us Winu zaur deewaluhgschanu. Tà mehs sateekamees un sa-eijamees ar to dsihwo Deewu, un gan buhtu pareisi, ka mehs wisi to turetum par waijadsigu, ar sirsnigu preeku tos kanzeles luhgschanas wahrdus runaht lihdsa. Un kad nu draudse to Deewa wahrdu dahwanu sanehmusi un ar pateizibu un deewaluhgschanu us to atbildejusi, tad nu wina grib ar Deewu un sawu Pestitaju Jesu Kristu wehl tuwaki satiktees un wehl pilnigaki saweenotees. Tamdehl wina otrâ deewakalposchanas dalâ taisahs to swehto wakarehdeenu jeb sabeedroschanahs meelastu notureht.

(Turpmak beigums.)

Jaunâ gadâ.

(Meld.: Ak Jerusaleme, modees!)

1.

Deewa behrni kopâ nahzeet,
No jauna Deewu slaweht sahzeet,
Kas lihds schim wadij's schehligi, —
Zaur nupat nobeigtahm deenahm,
Zaur skumibahm un lihgsmoschanahm, —
Tam dseedait no sirds skanigi:
„Ak Deews, Tu Zebaot!
„Tew pateizibas dod
„Tawi behrni,
„Ko wadiji
„Un saudseji
„Lihds scheijen' weenmehr schehligi."

2.

Tà ar' schinî jaunâ gadâ
Lai Tawa schehlastiba wada
Muhs muhsu dsihwes zelinâ.
Muhsu tehwu semi sargà,
No druwahm nogrees' laika bahrgà, —
Lai meers miht katrâ sehtinâ!
Lai Tawa gaisma spihd
Eeksch sirdihm mums ik brihd',
Aba Tehtit,
To luhdsamees
No Tewim, Deews,
Kas Tawi behrni sauzamees.

Kr. Alksnis.

Semkopiba un saimneeziba.

Laimigu jaunu gadu!

Ar schahdeem wahrdeem apsweizam jaunâ gadâ draugus un pasihstamus. Ari mehs newaram un negribam peemirst, tamlihdsigu wehleschanu issaziht muhsu awises lasitajeem, zeredami, ka ta ari peepildisees.

Daschs labs ar behdahm ir wezo gadu beidsis, un ar behdahm ari daudsi skatahs nahkotnê. Preeksch semkopibas daudz un daschadâ sinâ gruhtu gadu esam pahrlaiduschi, kura sahpigos siteenus ari jaunajâ gadâ warbuht wehl ilgam jutisim. Preeksch daschadeem semkopibas darbeem un winu panahkumeem wisai skahdigais un ne-isdewigais laiks daudz apgabalôs plauju gluschi pamasinaja, kas zaur semajahm labibas zenahm wehl jo wairak juhtams. Semkopim tamdehl pilnigi eemesls, pahr gruhteem laikeem suhdsetees; bet tamdehl jau winsch nedrihkst palaist duhschas un atmest zeribas, ka us preekschu netaps labaki; tikai kas pats sewi atstahj, tas ir atstahts! Wezajam sakamam wahrdam: „Pats ir wihrs, un kas pats palihdsahs, tam palihdsehs ari Deews", ir pilnigi taisniba. Kautschu wezais gads muhsu zeribas naw peepildijis un daschu wahti atstahjis, tadschu zeresim, ka jaunais gads pahrees labaki un daudzas no schim wahtihm dseedinahs.

Bet tad ari ikweenam semkopim waijadsehs uszihtigaki sawu peenahkumu dariht, ar leelaku wehribu us wisu sawâ saimneezibâ luhkot un wehl wairak nekà lihds schim wisu masako neezinu labi isleetaht; jo it ihpaschi preeksch semkopja gada laikâ masas leetas istaisa daudz. Waijaga ikweenâ weetâ pareisi saimneekot, wisus lihdsekkus pareisi leetaht, kas spehj pa-augstinaht skaidro eenehmumu no laukun lopkopibas, un tamdehl to eewehrot, kas no ustizamas pušes zaur wahrdeem un rakstu wisu semkopju labumam teek eewehlehts.

„Latweeschu Awises" ir spraudušchahs par usdewumu, sawâ semkopibas nodalâ praktiskahs rihkoschanas sinâ wisai laukšaimneezibai dereht par padoma dewejahm. Lai isdotos, tahdus eewehletus lihdsekkus, kas pahrlabotu semkopju buhschanu, zelt leetaschanâ jo leelâ mehrâ, ta ir ta wehleschanahs, ar kuru schodeen muhsu lasitaju preekschâ stahjamees.

— s.

No kahda leela swara ir pareisa semes apstrahdaschana.

Laukšaimneezibas sawadiba pastahw eeksch tam, ka augli no wisa saimneezibâ noguldità kapitala, kà ari atmaksa par wiseem saimneezibâ isdariteem darbeem atkarajahs no semes eenesumeem, winas raschojumeem. Tamdehl tad ari mahziba pahr laukšaimneezibu iseet pareisi no ta pamata teikuma, ka saimneezibas waditajam ir armenu tas usdewums, kapitalu un darbu ar semi tà saweenot, ka pastahwigi war no semes dabuht augstu skaidro eenehmumu. Wisadâ wihsê waijaga ismaksahm, kas, dehl schi mehrka panahkschanas, neteek schehlotas, stahweht labâ un teizamâ sakarâ ar eenehmumeem no semes. Tà tad eenehmumeem waijaga buht leelakeem par isdewumeem.

Ja semes raschojumi naw tuhlit tirgû wedamas prezes, tad jau winus war zaur lopu tureschanu, waj zaur semkopibas sabrikahm un amatneezibas pahrstrahdajumu padariht par wehrtigakeem produkteem, — par peem. tos pahrwehrst peenâ, sweestâ, feerâ, schpirtâ, linôs u. t. t. Schee palihga lihdsekli, dehl semes raschojumu wehrtibas pa-augstinaschanas, dara ari to labumu, ka wini peepalihds wehl zitadâ wihsê pa-augstinaht skaidro eenehmumu no semes. Zaur wineem, proti, ronahs eespehja, waj nu augłus dehstiht, kas bes scheem produkzijas lihdsekkeem ne-atmestu nekahdas pelnas, jeb wini dod, kà pahrstrahdajuma atkritumi, lopu baribu un mehslus.

Kad nu wiseem produkzijas lihdsekkeem, kurus saimneezibâ isleetà, ir tas mehrkis, semes raschojumus pawairot, waj pehdejos isstrahdaht par wehrtigaku prezi, tad jau lehti saprotams, ka tahdâ sinâ seme ir ikweenas laukšaimneezibas pamats, un ka semes raschojumi ir wisu pirmais awots preeksch ikweena kapitala augleem, preeksch algahm par ikweenu darbu, kà ari preeksch wisa skaidrà eenehmuma gadâ.

Tikai tad, kad pareisi atsihstam un saprotam, kahdâ sakarâ stahw wisa semkopibas produkzija ar semes raschojumeem, mehs atskahrstam, no kahda augsta swara ir, pasiht lihdsekkus, zaur kureem waram pa-augstinaht eenehmumus no semes.

Starp scheem lihdsekkeem semes apstrahdaschana spehlè leelu, daudz gadijumôs bes schaubischanahs wisu leelako lomu. Ja nu jautajam, kahdus lihdsekkus semkopis waretu wispahrigi leetaht, lai spehtu panahkt leelakus plaujas eenehmumus, tad pirmajâ rindâ japeemin:

1) Semes pahrlaboschana, un proti: zaur labu uhdena nowilkschanu, zaur kalka waj mergela usweschanu, zaur dsikaku arschanu u. t. t.

2) Pareisa iswehle, kahdi kulturas stahdi jadehsta.

Ja preekschejahs waijadsibas, dehl pilnigakas un wehrtigakas plaujas panahkschanas, isdaritas, tad mums jaluhko pehz tahdeem lihdsekkeem, kas pa-augstina un pawairo dehstito stahdu augłus. Pahrlaboschanas tahdâ semê, kas jau no dabas weseliga un bagata, sinams, arweenu newaijaga. — Pee lihdsekkeem, kas augłus pawairo, peeder:

1) pareisa, wisu labakà semes sagatawoschana zaur apstrahdaschanu un mehfloschanu;

2) pareisa sehklas eesehschana un pareisa augłu apkopschana augschanas laikâ, kà ari, kad plauj, un pehz plaujas.

Ikweens semkopis nu atsihs, ka laba semes sagatawoschana ir pirmà un swarigakà leeta, dehl labas plaujas panahkschanas; jo mehslu spehks atkarajahs it leelâ mehrâ no semes buhschanas, kurâ wina zaur arklu ir pahrwehrsta. [illegible] wat ari otradi: semes apstrahdaschanas labums atkarajahs n[illegible]chanas waj semes spehka.

Bet ja waretu swehrt, kas ir swarigaks un smagaks, waj laba semes sagatawoschana zaur arklu, ezeschahm u. t. t., jeb waj laba mehfloschana, tad swara kaufs, kurâ pirmà atrodahs, buhtu smagaks; jo pat labakee mehfli war tikai mas palihdseht, ja semes apstrahdaschana nebija pareisa.

Ir weegli saprotams, ka pee semes sagatawoschanas preeksch sehschanas pareisi ja-iswehlè labi semkopibas rihki, kà ari tas, ka tee pareisâ wihsê un ihstenâ laikâ teek isleetati. Bet to paspehs tikai tad, ja semkopis buhs usstahdijis pilnigi gaischu pahrskatu pahr to, kà semes dalahm waijaga buht ihrumâ sakahrtotahm, kad grib panahkt to mehrki, lai eedeh[illegible] stahdi wairak attihstitos. Ja tahda gaischa bilde preeksch azi[illegible], tad ikweens semkopis ir droschs, ka sagatawos sawu semi preeksch ikweena stahda pareisi.

Tas nu gan ir ja-atsihst, ka semes apstrahdaschana muhsu Baltijas gubernâs pehdejôs 10 gadôs ir pahrlabojusees; bet ar to wis nepeeteek, — daudz wehl teek darihts nepareisi. Ja, laukus ar gan, bet ne arweenu tik labi, kà tam waijadsetu buht, un daudzreis ari ne-ihstâ laikâ, tà ka wehl daudz leelaka skahde notiktu, ja dabas mahmina daschu wainu nepahrlabotu. Bet us to semkopis nedrihkst palaistees; daba tikai tad war palihdseht, ja wisas preekschwaijadsibas jau ir padaritas. Semkopim pascham itin skaidri waijaga sinaht, kà un kad tam sawa seme ja-apstrahdà, ja winsch grib no tahs dabuht labu plauju. Wisu wairak ir papuwe, us kuras apstrahdaschanu wehl par mas wehribas greesch. Tur wehl daudz pahrskatahs, un schi pahrskatischanahs it ihpaschi isgahjuscho ruden' bija sajuhtama, redsama. Leela dala no rudsu- un kweeschu sehjas wisôs mahlainôs laukôs bija itin wahja, un kaut gan laiks Oktoberî peeturejahs jauks, tadschu sehja knapi attihstijahs, un tahdai wahjai tai nu seema usnahza. No tahda wahja seemas sehjas lauka naw sagaidama laba plauja nahkamibâ.

Mums nu gan atbildehs, ka sausais laiks sehschanas mehnesi pee tam wainigs. Gan nu seme gandrihs wisu Augusta mehnesi bija sausa, tà ka loti daudz agru sehju newareja usdihgt, bet tadschu tas ari notika zaur wainu semes sagatawoschanâ preeksch sehschanas, un it ihpaschi zaur wehlu, dsiku arschanu. Pareisi apstrahdata seme, pat smagakà mala seme, usturahs arweenu mikla, ari sausâ wasarâ.

Waram is pilnigakahs pahrleezinaschanahs teikt, ka tai saimneezibai ir wisu droschakais gruntspamats, kura atbalstahs us pilnigas- jeb seemas papuwes; jo pus- jeb wasaras papuwei ir sawas leelas ehnas pušes.

(Turpmak wehl.)

Lihdsekkis pret kartufelu isdihgschanu.

Kahdâ katlâ ja-ussilda tik daudz uhdena, ka war wisus kartufelus apsegt; tad tee ja-eeber tur eekschâ un pusstundu tà japatura. Karstais uhdens kartufeleem saraduschos deegstus pawisam isnihzina, tà ka tee tad ilgu laiku loti labi bes kahdas dihgschanas usglabajahs. Is uhdens isnemtee kartufeli tikai labi sausi atkal janoschahwè.

M.

Drukahts pee J. F. Steffenhagena